



大会

第二十七届特别会议

正式记录

第**四**次会议2002年5月9日星期四下午3时举行
纽约

主席： 韩升洙先生 (大韩民国)

上午3时10分开会

议程项目8和9 (续)

审查《儿童生存、保护和发展世界宣言》和《1990年代执行儿童生存、保护和发展世界宣言行动计划》的执行成绩及其结果

重申承诺和在今后十年中为儿童采取行动

决议草案 (A/S-27/L.1)

主席 (以英语发言)：大会首先听取斯洛文尼亚共和国总理雅奈兹·德尔诺夫舍克先生阁下的发言。

德尔诺夫舍克先生 (斯洛文尼亚) (以英语发言)：首先，我想对联合国和儿童基金会组织这个重要的会议表示感谢和支持。来自世界各地的儿童代表以及非政府和政府代表举行会议意味着我们有机会评价在世界儿童问题首脑会议以来的十年中取得的成就。同时，它也使我们有机会共同承诺实现那些为所有儿童确保更好生活的各项目标。

太多的儿童缺乏生存、成长和个人发展的条件。这种儿童世界各地都有，他们的处境应该得到特别的注意。需要为发展中国家的儿童确保更好的生活，这些儿童象他们周围的社会一样正由于贫困和其它伴随现象而艰苦地生存。我们也必须改善生活在发达世界中的一些儿童的处境，这些儿童由于处于社会的边

缘地位而被剥夺了他们社会中其他人所享受的福利。我们只有在各国国内和各国之间建立伙伴关系并团结合作才能实现这些目标。

斯洛文尼亚实现发展的前提是承认社会团结对确保儿童获得平等机会的重要性，这种团结体现在福利国家中。我们承认为儿童的发展进行投资的重要性，所以我们免费提供教育和初级保健。此外，我们通过各种形式的社会援助确保儿童的社会和经济安全。我们特别自豪的是，我们规定一年的带薪产假和育儿假，以使儿童在他的一生中能有一个好的开始。一些年来，我们一直在增加用于儿童的国家财富，以便确保所有儿童都有机会发展和实现其潜力。

然而尽管有计划地进行了努力来确保所有儿童获得平等机会，一些群体仍然处于边缘。非政府组织和整个公民社会必须在防止这些儿童被社会排斥方面发挥重要作用。我们正日益寻求同他们一道解决这些问题的方法。我们坚信，全面实现儿童的各项权利需要社会各部分的合作。因此，为“适合儿童生长的世界”建立一种伙伴关系，是我们都面临的关键任务之一。

对社会中的伙伴关系和团结一致所适用的东西，同样适用于国际社会之间的伙伴关系和团结一致。穷国将只能通过对儿童的全面发展的投资而摆脱贫穷

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-178)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

的恶性循环。这无疑将需要更先进国家和国际政府和非政府组织的发展援助。

联合国儿童基金会和其他联合国专门机构应在实现这些目标方面发挥重要作用。儿童基金会在斯洛文尼亚开展行动的委员会，正成功地发扬国际团结一致的价值。这反映为如下事实：斯洛文尼亚的个人和公司通过国家委员会而向儿童基金会援助全世界儿童的方案所提供的人均捐款，属世界上最高之列。

受武装冲突影响的儿童需要特别的帮助和声援。如果不向他们提供适当的帮助，全人类就会面对其后果——这是国际社会所不能容许的。斯洛文尼亚正通过具体的项目而努力帮助东南欧那些受过去十年冲突影响的儿童。我国成立了一个排雷和援助地雷受害者国际信托基金，它在过去四年中的活动使之成为东南欧的主要排雷机构。其活动方案的一个同等重要部分，包括对地雷受害者的康复帮助，它已向大批儿童提供了治疗。

任何国家如果不确保其儿童的生存、成长和个人发展的机会，就无法实现长期的稳定与繁荣。在日益强大的全球相互依存的时代，不能保证一个国家儿童的基本权利和发展机会，就不仅会给该国的发展、而且给世界其他地区的稳定带来不利影响。这又是为什么我们必须通过联合力量和考虑到儿童的意见，承诺充分实现儿童权利并建立一个“适合儿童生长的世界”。

让我们一道作为伙伴并充满希望地向前迈进，实现一个不辜负儿童的世界。

主席（以英语发言）：大会现在聆听乍得共和国总理纳戈姆·亚马苏姆先生阁下的讲话。

亚马苏姆先生（乍得）（以法语发言）：主席先生，我首先要向你转达乍得共和国总统伊德里斯·德比先生的问候，以及乍得政府和人民的祝贺。我还谨表示，希望本次世界首脑会议导致作出会对全世界儿童的生活产生积极影响的决定。

我首先谨祝贺秘书长科菲·安南先生对解决全球问题和儿童问题的非常特殊的关注；本届会议就是这一关注的明确证据。

我还谨提到，在通过 1989 年的《儿童权利公约》及举行 1990 年世界儿童问题首脑会议之前的儿童状况，引起人们的极大关注。如果说世界上四分之三的儿童没有得到他们应有待遇，那是一种轻描淡写的说法。已经存在的如疾病、营养不良、缺乏教育和童工的问题，由于像儿童卖淫、征募儿童兵和贩卖儿童等更难接受的情况而变得更加严重。

但是如果我们问自己今天儿童是否真比昨天的待遇更好，那么答案是否定的，那么我们作为家长和决策者应当做什么来确保全世界的儿童生活更好及受苦更少？

乍得尽管经历了 30 年的与结构调整有关的动荡和困难。却努力改善儿童的生活条件。

在法律方面，乍得批准了有关儿童权利的主要文书，即 1989 年 11 月 20 日的《儿童权利公约》；《非洲儿童权利和福祉宪章》；国际劳工组织的《关于禁止并立即采取行动消除最有害的童工形式的公约》和 1973 年 6 月 26 日的《关于最低就业年龄的第 138 项公约》。

此外，乍得完全同意在 2001 年 5 月举行的关于儿童未来的开罗泛非论坛上采取的非洲共同立场，刚刚加入了《儿童权利公约》的关于儿童卷入武装冲突和关于贩卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品的任择议定书。

实际上，第一项议定书反映为我国明确宣布招募士兵的最低年龄为 18 岁。因此，我必须严正谴责某些非政府组织或协会关于强行招募儿童入伍的指控。

在建立这一法律库的同时，介入解决儿童问题的各部也采取了其他行动。其中最重要的包括于 1993 年和 1995 年分别制定和通过了一项针对乍得儿童的国家行动方案，它基于五个方面：医疗保健和营养；

水；卫生和环境；基础教育及在特别困难的情况下向婴儿和儿童提供照顾。

此外，儿童议会的成立以及对乍得儿童的“肯定”的投票——它集中于战胜艾滋病毒/艾滋病、儿童教育、打击贫困现象、在战时保护儿童以及集中于结束对儿童的剥削和虐待——表现了政府决心最优先注重对儿童的保护，他们代表着我国的未来。

为此，我国建立了与公民社会之间的牢固和有成效的伙伴关系。这一伙伴关系反映为成立一个包含有关各部的多部门小组，以及通过执行关于乍得少年整体发展的方案而为儿童工作的协会网络。它还反映为通过儿童议会和学生和平大使的网络而建立与他们的持续对话。

政府决心从此让儿童参与其合作方案，特别是那些同联合国儿童基金会共同开展的方案。我谨在此感谢儿童基金会的杰出工作，他们的不懈支持使我们能够在保护母亲和儿童方面取得进展。

在同样方面，我们还谨感谢中华民国在台湾对我们有关儿童的活动的模范支持。

此外，在健康方面，在过去十年中执行了几项战胜儿童疾病、主要是小儿麻痹症的方案。执行 2001 年确定的一项全国健康战略将得以降低婴儿死亡率并使疫苗接种达到 60%。此外，我国已加入巴马科倡议，该倡议使我们能够确定必要的战略，加强和改善人口最易受伤害的部分，即妇女和儿童获得保健服务和基本医药的机会。最后，2002 年 3 月通过的一项有关保健和生育的法律加强了保护妇女和儿童的文书。

与此同时，为改善和加强教育设施能力方面采取了具体行动，包括通过支持社区学校。这使得我们能够取得一些令人感到鼓舞的结果。例如，我要以入学率为例，在 1993 年至 2000 年期间，男孩的入学率由 46.1% 上升到 62%，女孩入学率由 29% 上升到 57%。

这几个实例证明了政府所作的努力，政府决心根据其国际和国家承诺，为乍得的儿童提供和谐的发展，因此我国政府建议，本次会议在通过艰难状况中

国家的儿童和家庭方案的同时，通过一项关于社会化和声援的特别决议。同样，它在本大会面前保证坚持在捍卫儿童基本权利文件中所作的各项承诺。

最后，我呼吁乍得的伙伴们特别关注其政府和动员起来的社区所作的努力，和关注为了和平、发展和代表儿童的这次全球行动取得成功的倡议。我祝愿本次特别会议圆满成功。

主席（以英语发言）：大会现在将听取尼泊尔王国首相兼外交部长尊敬的谢尔·巴哈杜尔·多巴阁下讲话。

多巴先生（尼泊尔）（以英语发言）：12 年前的 1990 年，国际社会发起了一项历史性运动，激励起希望并确保全世界的儿童享有更美好的条件。该运动加强了我们的集体意识并促使我们在这方面加倍努力。自那以来取得了许多进步，但仍有许多工作要做。

世界上依然存在着 1 亿 5 千万营养不良和 1 亿 2 千万没有上学的儿童。每年仍有 1 千 1 百万儿童在 5 岁前死亡。在旧的问题仍然存在的同时，诸如艾滋病毒/艾滋病等新的问题已在给儿童带来灾难。家庭虐待和冲突局势中的暴力时常使儿童受害并给他们带来终身创伤。让儿童处在这种逆境当中是我们大家在道义上无法接受的。

在战争和和平当中都必须保护儿童。尼泊尔致力于尽一切可能促进儿童的发展和保护儿童权利，以便我们的儿童能够充分发挥潜力。我们是最先加入儿童权利公约并签署其两项任责议定书的国家之一。除宣布儿童权利十年以外，我们还通过了南亚区域合作联盟各项文书，改善儿童福利和预防贩卖儿童。

已经采取步骤实施这些承诺。我们通过了一项儿童法案和其他法律，确保儿童的福利和禁止童工。一个单独的妇女和儿童部协调维护儿童权利和执行儿童发展全国行动计划的活动。儿童享有免费公共教育、免疫注射和基本保健，小学女生享有免费课本，来自偏远地区的学生还享有奖学金。为满足残疾儿童的需要建立了特殊学校。全国人权委员会监测人权局势，特别法庭法官判决青少年案例。

这些措施对我国的儿童状况产生了显而易见的影响。学校入学和免疫注射增加了，婴儿死亡率下降；近十万女童享受了奖学金方案。但坚持和扩大这些措施是尼泊尔这样一个最不发达国家所面临的严峻挑战；尼泊尔的人均收入仅为 220 美元，其 38% 的人民生活在赤贫当中，人口的 50% 是 18 岁以下。公共资源的不足和家庭的贫困阻止了对儿童的充分投资。非政府组织——它们当中多数做得很好——在它们的能力和涵盖范围方面同样面临着限制。

使得情况更为糟糕的是毛氏恐怖分子寻求摧毁我们新生民主和自由，一直在毁坏着我们的儿童和国家。他们绑架和虐待儿童，强迫将儿童征募为战斗人员。他们杀害那些拒绝屈服于他们要求的儿童和儿童的父母。他们爆炸学校、保健诊所和桥梁。政府不得回应这些毛氏罪行。

在我们以我们的全部资源和精力同贫困作战的同时，我们还面临向恐怖发动的战争。这严重地消耗了我们的资源，但我们必须赢得这两场战争，尼泊尔才能实现持久和平、其儿童更为美好的机会和其人民享有得到改善的生活标准。

由于我们的朋友的道义支持和我们安全部队令人钦佩的表现，我们在打击毛分子方面取得了进展。摧毁了许多恐怖基础设施。我们决心打败毛分子，只要我们得到我们朋友的援助，使我们的部队装备更加精良，我们便能够做到这一点。然而，我们更希望以对话解决问题，并准备这样做。如果我们遭到背叛，我们愿意确保毛分子放弃暴力并放下他们的武器，然后重新开始会谈。

然而，为了保护民主和自由，为了阻止极端分子再次利用人民的易受伤害性和为了使人民充满希望享有机会，尼泊尔必须赢得根除贫困的战争并加速可持续性发展。然而，没有同我们的发展伙伴们的更为长期和持久的伙伴关系，这是不可能的；特别是同北方伙伴的伙伴关系，它们应该向我们提供更多的发展援助和债务减免，以补充我们的资源，并且改善我们产品和服务进入市场的机会。

勿庸言，对许多发展中国家特别是最不发达国家来说，贫穷是阻碍改善儿童状况，促进和平并确保可持续发展的主要障碍。虽然这些国家必须全力进行内部整治，但国际社会也必须帮助它们。

在全球化时代，人类已变得不可分割，必须把它作为一个不可分割的整体。《千年宣言》提出了建立一个更美好世界、一个适宜儿童世界的蓝图。我们必须抓住本届特别会议提供的历史性机会，重新承诺作出最佳努力，以便给儿童提供茁壮成长的更好空间。我们绝不能让我们的儿童失望。

主席（以英语发言）：大会现在听取墨西哥合众国总统福克斯·比森特先生阁下发言。

福克斯总统（以西班牙语发言）：墨西哥在十年多一点时间前就曾力争召开儿童问题世界首脑会议。自那时以来，世界经历了深刻的变化。全球化向各国提出了复杂的挑战。同时，全球化也代表着一种机会，我们必须利用这种机会改善儿童的条件。

在对这些挑战作出回应时，我们作为 21 世纪的领袖和公民，必须创造各种办法，使我们能够克服贫穷，充分尊重人的自由和尊严并保护他们的权利。

毫无疑问，各国为倡导真正持久和可持续发展而作的最佳投资，就是保证女童和男童的平等权利，并保证他们从胚胎直至整个一生都享有安全。我们各国的未来不仅取决于平等机会和这种保证，而且也取决于不断扩大我们男童和女童的能力。我们正在通过满足他们的基本需求来创造条件，以塑造负责任的成年人和更好的公民。

墨西哥是带着非常好的成果来向本世界性论坛汇报的。在 1990 年世界首脑会议通过的同墨西哥有关的 26 项目标中，墨西哥已经完全实现了 20 项目标。实现其他各项目标的进展情况也令人感到满意，我们仍在为其他目标进行评估。只有产妇死亡率方面的目标没有实现。虽然墨西哥同其他国家一样取得了重大成果，但仍有很多工作要做。虽然毫无疑问，贫穷同暴力一样是尚待克服的主要障碍，但悬而未决的问题

仍很普遍，因为全世界几百万男童和女童都陷入这种状况。

墨西哥已在经济、政治和人口转型方面取得进展。进一步促进我们的社会转型就是挑战，目的是在大家共同承担责任的框架内建立一个更加公正、包容和平等的社会。为了迎接这些挑战，我们正在把我们称之为 Contigo——同心协力——的理念作为我们工作的基础，这个理念导致建立四条行动路线：即能力建设、扩大生产机会、积累财富和加强社会保护网。

我们已开始从事产前和产后保健活动。我们把焦点集中在为避免营养不良提供食品补助、提倡有家长积极参与的早期教育、以及通过免费公立教育制度和赠款确保平等，以确保青年和儿童留在学校里。今年已有 500 万赠款，其中包括大学一级的赠款。

儿童保健是社会的当务之急。因此我们墨西哥也同其他国家一样制定了保护女童、男童和青春期男女权利的法律。我们还在巩固儿童和青春期男女问题全国委员会方面取得进展，以便提供一个管理各项儿童政策的机构。

我敦促各位成员通过提供高质量的教育服务，保证普及教育和持续入学率。

让我们果断地加强保健制度，以便迎接这方面的挑战。让我们正视吸毒成瘾和使用毒品问题，这个问题危及着儿童和青春期男女的发展机会，并危害家庭和各社区的社会结构。

让我们保护儿童免遭暴力，并免受肉体、感情和性别虐待。让我们防止女童和男童成为经济剥削的目标或成为武装冲突或贩卖人口的受害者。

让我们象伟大诗人加布里埃拉·米斯特拉尔所说的那样，承认我们犯下许多错误和许多疏忽。但我们最严重的罪行是遗弃女童和男童。我们需要的许多东西都可以等一等。儿童却不能：儿童就是今天。我们今天就必须开始照顾他们。

主席（以英语发言）：我请阿塞拜疆副总理叶利钦·阿芬迪耶夫先生发言。

阿芬迪耶夫先生（阿塞拜疆）（以俄语发言）：我非常荣幸地代表一个年轻的独立国家阿塞拜疆共和国，我国的总体战略是创造必要条件，利用各种机会促进所有公民的充分发展，但优先支持人口脆弱群体，首先是儿童。

儿童面临的各种问题是国家的最高优先之一，这项优先得到了阿塞拜疆共和国总统海达尔·阿利耶夫先生的特别注意。

在评估世界儿童首脑会议召开以来 10 年时，我谨指出我们国家取得的几项成就。其中首先是我们加入了有关儿童权利和地位的重要的国际协定：《儿童权利公约》及其两项任择议定书；《欧洲关于非婚生儿童法律地位的公约》；《国际劳工组织第 138 号公约》；《联合国少年司法最低限度标准规则（北京规则）》；以及其他协定。

另一项成就就是加强社会上两性平等的国家政策，以确保接受教育的平等机会，减少流行病和完全消除小儿麻痹症，并且在生殖健康和计划生育中进行努力，促进体育和运动。应当指出，阿塞拜疆是有关释放在武装冲突中被扣为人质的妇女和儿童，包括随后遭到监禁的人的决议的主要提案国（请见 E/CN.6/2002/L.1/Rev.1），妇女地位委员会在过去第八届会议上都通过了这项决议。

如同其他会员国一样，阿塞拜疆在全球儿童运动范围内为本次特别会议作了准备。我国尽其所能为本次会议的举行提供了财政捐款，并积极参与了筹备委员会的工作。

为了评价我们工作的结果，同其他国家的结果进行比较评估，并且有效规划我们的行动，阿塞拜疆共和国参加了监督改善儿童状况方面的进展的国际制度。

但是，由于深刻的社会和经济转变所造成的困难，我国进行的工作的有效性受到了限制。亚美尼亚的军事侵略和对阿塞拜疆 20%领土的占领造成了 100 万难民国内流离失所人士，其中 25 万人是儿童，这

造成了巨大物质损失和不可估量的道义破坏，成千上万儿童成为孤儿和失去能力，数百万人被杀。数十人被扣为人质或仍然下落不明。数百所学校、幼儿园、托儿所、孤儿住宿学校和其他医疗文化机构完全被毁。在数千平方公里的土地上埋设了地雷，不仅没有带来生机，而是造成死亡。

为了解决阿塞拜疆共和国纳戈尔内-卡拉巴赫地区内外的冲突和解放被占领的阿塞拜疆领土的国际努力——特别是通过执行安全理事会第 822（1993）号、第 853（1993）号、第 874 号（1993）号和第 884（1993）号决议——不幸仍然没有成功。

目前，数十万儿童忍受着最严厉的身体和心理的创伤，生活在帐篷营、火车车厢、地洞和其他难民及流离失所人士的临时住所中。

我国代表团确信，本届会议需要更加重视的主要问题之一就是保护武装冲突中儿童的权利。我们欢迎和支持秘书长儿童与武装冲突问题特别代表奥拉·奥图努先生的活动。我们邀请他访问阿塞拜疆并熟悉现场的局势。

在冲突期间，阿塞拜疆共和国通过了 100 多项国家一级文件，旨在解决难民和国内流离失所人士问题。我们的努力获得了国际人道主义组织、一些国家和私人的相当大的协助。在这方面，我谨特别赞扬儿童基金会在阿塞拜疆的活动和基金会执行主任卡罗尔·贝拉尼女士的宝贵支持，为儿童提供业务上的援助和建设性的合作。

与此同时，我必须指出，国际组织和捐助国向阿塞拜疆提供的人道主义援助的数量已经大大减少。这进一步加剧了难民和国内流离失所人士的可怕的困境。我们呼吁捐助国和国际政府和非政府组织继续向残疾儿童、孤儿、贫穷儿童和成为武装冲突受害者的儿童提供人道主义援助。

由于武装冲突没有结束而陷于不战不和的局面，并且承受军事和占领的种种负担，阿塞拜疆共和国确实想要在本地区实现全面的和平。我们积极参加了特

别会议的最后结论文件草案“适合儿童世界”的编写，我们支持其基本规定，这是今后十年里为儿童制定战略和政策的基础。

我谨向大会保证，阿塞拜疆共和国仍然致力于坚持我们选择的道路并坚持创造和改善一个适合儿童的世界，这是为自由和光荣的公民建设一个繁荣社会的必要条件。

主席（以英语发言）：我现在请比利时副首相兼外交部长路易·米歇尔先生阁下发言。

米歇尔先生（比利时）（以法语发言）：比利时在担任欧洲联盟主席期间，为本来将于去年 9 月举行的本次特别会议作了积极准备。9 月 11 日的悲惨事件和我们从那以来所具有的观点使本次会议获得了特别的深度。我们更加了解到我们对未来的重大责任。我们必须为未来作好准备的各项任务巨大的。如果我们不能为了未来而面对这一责任，我们将确实没有眼光。

在 1990 年 9 月 30 日通过《关于儿童的生存、保护和发展的世界宣言的行动计划》时，71 位国家元首和政府首脑以及所有高级代表在《宣言》第 25 段中宣布：“最崇高的任务莫过于每一位儿童获得更美好的未来”（A/45/625，附件）。在 1990 年的那次儿童问题特别首脑会议举行的 12 年后，我们现在在本大会堂举行会议，90 年的首脑会议使儿童的事业获得了全球性政治意愿，其程度和雄心是从未有过的。

在华丽辞藻同现实之间，我们有没有真正履行这一雄心勃勃的承诺？我们有没有对有关儿童的生存、健康、营养、教育、保护和人类发展相关的 27 项目标作出响应？我们是否在任何情况下都懂得儿童的更高利益，包括在和平时期以及在战争时期？我们有没有把他们的具体现实纳入我们的工作，如他们的幸福或他们的困苦，纳入经济、文化和人的发展的背景？

已经取得了很大进展，但这 10 年之中强烈的形象继续玷污我们的记忆。过去 10 年，儿童被强迫推进残酷的冲突，已成为枪弹的受害者。每个月仍然有 600

至 800 名儿童被杀伤人员地雷杀死或杀伤，世界 30 多个国家中有 30 多万娃娃兵被推入战争的恐惧。

自从首脑会议和冷战结束以来，世界不幸已面临空前激烈的种族冲突和内战，其中儿童已变成打击对象，或者成为有人虚伪地，甚至玩世不恭地称之为“附带牺牲品”。

自从首脑会议以来，艾滋病毒/艾滋病已造成数百万孤儿。这种疾病所带来的破坏已影响消除其他疾病斗争的成就。儿童的生存与发展问题，特别是在撒哈拉以南非洲地区，是一个令人苦恼的问题。世界面临 30 亿人长期贫穷，其中一半是儿童。不平等状况在无情地再生和重复。

工业化国家也未能幸免严重祸害，如暴力、毒品、交通死亡、各种排斥，如在享用知识和专家服务方面不能接受的成倍差距，以及对环境的威胁。必须通过反省、集体行动、自愿服务和承诺来指导和重新推动人道主义行动和政治责任心。

我们能否满意自己在过去 10 年的表现？我们是否决心在新千年初尽一切可能把许诺变成现实；我不想在这里无意地描黑局势。1990 年儿童问题世界首脑会议恰逢《儿童权利公约》生效，这标志着提高世界儿童福利的一个非常重要和雄心勃勃的阶段。首脑会议坚定地指出了应采取的道路。《儿童权利公约》本身也是过去 10 年在全世界实现儿童权利方面最突出的成就之一。

10 年从历史角度来看只是一个短时期，但在几年时间又已取得了可观的进展。50 年前还认为是革命性的革新已被采用，而且常常已被落实。1999 年 6 月大会通过国际劳工组织关于最有害的童工形式的第 182 号公约以及最近的《儿童权利公约》关于儿童卷入武装冲突问题和关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品的任择议定书，就是这种例子。

这些新的规范性文件涉及儿童权利现在被残暴、蓄意践踏的领域，给儿童身心和精神，在他们内心世界最秘密处留下难以消除的伤痕。这些文件的目的是

于结束利用娃娃兵的无耻行径，我们看到成年人利用儿童代替他们作战，即玩世不恭又胆小卑怯。它们的目的还在于废除性剥削等卑鄙做法，这种情况很普遍。

比利时最重视这些新的国际法文书，最近已批准了劳工组织第 182 号公约和关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书。我们呼吁所有国家尽可能快签署、批准和执行保护儿童的重要法律文件。而且，比利时主张修改《儿童权利公约》，以加强儿童权利委员会。

仅仅一年多前，150 个国家或政府元首在千年首脑会议开会，通过了充满希望和具体的提供教育、降低婴儿与产妇死亡率、同传染疾病特别是艾滋病毒/艾滋病作斗争、援助艾滋病毒/艾滋病孤儿、可持续发展 and 保护儿童权利的目标。

在这次大会特别会议结束时，我们将通过一份庄严的宣言，其中心是一份雄心勃勃和富有远见的行动计划。我们必须有力地重申我们决心掌握全球化的规则，把儿童放在第一位，让全球化变成一次机会，而不是一场灾难。

我们今后的重点是什么？首先，必须用《儿童权利公约》来激励和指导我们的行动。《儿童权利公约》仍然是一份指导性文件，是承认儿童权利的重要法律基础。比利时已经把这项公约的实质和原则体现在我国的宪法中。自从 2000 年 3 月以来，每一个儿童都有尊重他或她的道德、身体、心理和性别尊严的宪法权利。

比利时在担任欧洲联盟主席期间，组织了一次负责儿童问题的部长会议，为全面落实儿童权利奠定基础，建立了一个对话和交流资讯、数字和方式的非正式网络。我们还认为，应该通过庆祝 11 月 20 日国际儿童权利日，每年一次提醒世界认识到《公约》的重要性。

《公约》中规定的儿童权利至上的原则也必须反映在这次会议的最后文件中。最重要的是，在 1990 年对儿童作出承诺的国家应以同样方式再次承诺执

行这项承诺，那些还没有批准《公约》的国家批准公约，这是一个更大的加强国际法进程的一部分，它是建设一个更加美好的世界的主要侧重点。

我们的庄严承诺可以概括为三个词：投资、保护和倾听。我们作为国家或政府首脑，作为在国家和世界各地负责儿童权利的部长们，首先承诺投资一项为了我们儿童的政策。已经证明，投资初级教育，特别是女孩的初级教育，是一个社会可以作出的最有效的决策。我们必须减轻弱势儿童边缘化的情况，他们面对不平等的机会。接受教育的权利是任何支持人权的政策的一项重内容。

通过教育儿童，我们也能同种族主义和仇外心理斗争。我们必须呼吁会员国尽早执行在德班通过的《反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为世界会议行动纲领》。

我们还决心保护儿童免受冲突的可怕后果，免受残害儿童、暴力、杀伤人员地雷、各种形式的歧视、剥削、强迫当兵和艾滋病毒的危害，艾滋病毒对他们的影响特别残酷。世界上许多儿童被迫卖淫，常常是因为贫穷，但总是因为成年人利用他们。打击对儿童的商业性剥削横滨大会打开了走向新进展的道路。我们欢迎并对此感到鼓舞。我们也欢迎鼓励所有国家所有社会废除童工，特别是最有害形式的童工。

有力地评估儿童状况和执行有关儿童问题的文件，需要建立独立的国家机构。比利时设立儿童问题协调员已有多多年。我们可以证明这些协调员所作的工作的重要性和有效性。因此，我国鼓励所有国家建立他们自己同样的独立机构，捍卫儿童的权利。我还要指出，在举行本届会议的同时，在比利时参加的欧洲儿童事务监察员网的倡议下，还举行了这些机构的首次洲际会议。

最后，我们决心听取儿童的声音。儿童作为个人，必须被看作是其自身成长过程中的重要行动者。适当了解儿童在其成长过程中面临的障碍，是采取有效行动的第一步。做到这一点的最好办法是直接与孩子接触，使他们有机会表达自己的想法，参与作出与他们

有关的决定。儿童，包括青少年，应能享有言论自由。儿童对影响其自身的决定的积极参与能够提高这些决定的效力，并帮助它们的落实，这一点已得到广泛公认。儿童在本届特别会议上对全体会议和圆桌会议的实际参与令人信服地体现了这一点。我们必须欢迎这一有意义的主动行动。

最后，我要谈谈一个十分重要的问题，它深深触动着我们的心。保留针对那些在犯法时仍未成年的人的死刑，违背了具有普遍权威性的《儿童权利公约》以及《公民及政治权利国际盟约》第6条第5款。我要呼吁仍然保留对那些在犯法时仍未成年人的死刑的国家尽快予以取消。

比利时深信，本届特别会议将成为落实儿童权利方面的一个历史性分水岭。我们现在已经制定了关于儿童权利的规范性框架。我们现在应当下决心，尽一切力量创造一个与童年这个人生中最深刻、最奇妙和最丰富的阶段相称的世界。童年将永恒地成为映照我们成人正直良知和邪恶心态的一面镜子。

最后，我要表示希望童年能成为我们成年男女所负责任的积极守护者。

主席（以英语发言）：我要提醒各位发言者，全体会议的发言限于五分钟。下面我请老挝人民民主共和国副总理、外交部长兼母亲和儿童全国委员会主席宋萨瓦·伦萨瓦先生阁下发言。

伦萨瓦先生（老挝人民民主共和国）（以英语发言）：在过去十年里，我们在落实世界儿童问题首脑会议各项目标方面取得了许多进展。数百万儿童得到了挽救，更多的儿童得以就学，国际社会缔结了一些有关保护儿童问题的条约。然而，这些成就是不平衡的。发展中国家，尤其是不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家仍然面临许多困难，尤其是财政方面的困难。今天，我们聚集在一起重申我们 11 年前所作的承诺，并表示我们决心抓住这一历史性机会，一道完成目前未完成的议程，解决新出现的问题，以便建设一个能确保儿童合法利益的世界。

在老挝人民民主共和国，我国政府在友好国家和国际组织，尤其是联合国儿童基金会（儿童基金会）的支持和帮助下，已经为实现世界儿童问题首脑会议的目标作出了相当大的努力。首先，我们从中央到基层设立了母亲和儿童委员会，作为落实首脑会议各项目标的后续机制。与此同时，我们改进并颁布了一些涉及行使儿童权利的、与儿童有关法律。这些法律与老挝 1991 年加入的《儿童权利公约》相一致。

在落实生存权利的过程中，我们组织了全国免疫日活动，同时在全社会的广泛参与下在全国各地定期提供疫苗接种服务。这使我们在许多领域取得了成就。例如从 1990 年到 2000 年，第三次接种白喉疫苗的一岁以下儿童比例从 17% 增加到 53%。婴儿出生死亡率从 1990 年每一千活产的 117 人下降到 2000 年每一千活产的 82 人。能够获得清洁饮水的农村居民比例从 1992 年的 15% 上升到 2000 年的 52%。全国范围加碘食盐的消费比率在同时期从 30% 增加到 80%。儿童的基础教育也得到扩展，小学实际入学率从 1992 年的 63% 上升到 2000 年的 77.3%。对我们来说，最突出的成就就是在 2000 年宣布老挝人民民主共和国已不存在小儿麻痹症。

然而，与其他最不发达国家一样，我们仍然面临许多困难。目前，我国政府制定了在全国扩展儿童初级保健、提高基础教育质量以及建立少年犯罪制度的一系列目标。

我们随时愿意在保护和照顾儿童方面与国际社会合作，并且将会尽力实现世界儿童问题首脑会议的各项目标以及本届特别会议上所通过的目标。在这方面，我们呼吁发达国家和各国际组织继续向最不发达国家提供支持帮助，努力确保世界各地的儿童能过上繁荣和健康的生活，并能够获得教育以及适当的保健服务。

主席（以英语发言）：大会现在将听取吉布提提高妇女地位、家庭福利和社会事务部长哈瓦·艾哈迈德·优素福夫人阁下的发言。

优素福夫人（吉布提）（以法语发言）：主席先生，首先，请允许我祝愿你在这项审议工作中一切顺利。我相信，你的经验将导致这些审议工作的成功。

鉴于参与的高层次，举行关于儿童问题的大会第二十七届特别会议表明我们大家对我们的儿童——即明天的领导人——的未来的极大兴趣。在这方面，我谨祝贺秘书长科菲·安南和联合国儿童基金会（儿童基金会）执行主任卡罗尔·贝拉米女士对举行专门讨论儿童问题的本届高层会议所作的各项努力和积极的参与。我们也要感谢并祝贺筹备委员会主席帕特里夏·达兰特女士在过去的两年多里为准备题为“适合儿童成长的世界”的结果文件草案作出不懈的努力。

本届特别会议的目标和挑战，包括审议 1990 年儿童问题世界首脑会议所通过的《宣言和行动计划》的执行进展情况，已经促使我们认真地考虑通过采取一种共同的立场来迎接各种挑战的方式和方法，采取一种共同的立场将是改善我们儿童生活条件的关键。实际上，尽管在与世界各地儿童的教育、健康和保护有关的领域里取得了进展——即秘书长报告（A/S-27/3）所描述的进展，但儿童继续是剥削、虐待、以及在武装冲突中被强行入伍的受害者。因此，我们应当通过采取一项社会政策来改变我们在媒体上所看到的负面形象，这样一项社会政策将促进实现各项方案所确定的改善儿童生活条件的目标。

我们各国政府坚定地致力于并将继续确立一项更加强调儿童教育和保健的政策，这些是与儿童的茁壮成长和福利有关的因素。普遍承认儿童的权利是一项相当大的成就，但行使这些权利则更加复杂。各种各样的许多内部和外部因素要求进行进一步的思考与合作，这样我们才能集体地动员必要的资源，为儿童的发展执行这样一项政策。

过去的十年在儿童的状况以及承认其权利方面有了显著的改善。然而，我们不能自满。我们有义务迎接各项挑战，并制止统计数据方面的可怕趋势，这些趋势提醒我们注意营养不良、疾病和儿童苦工所达

到的不能容忍的程度，以及艾滋病流行所造成的孤儿人数和出生没有登记或无法接受初级教育的数百万儿童。

在向大会介绍吉布提共和国的经验之前，请允许我表达在某些方面的一些想法，我们认为这些方面是更好地迎接加强儿童发展的各项挑战的一个必不可少的条件。世界人口的一半以上生活在长期的贫困之中，每天靠不到一个美元生存。其中四分之三生活在撒哈拉以南非洲和亚洲。感受到这种局势不利影响的主要是儿童。特别是在非洲，艾滋病毒/艾滋病的流行也使这种长期的贫困进一步恶化，在那里，这一流行病在母亲与儿童当中的蔓延有可能夺去整整一代儿童的生命。除了这两个灾祸以及自然灾害之外，南方的儿童面临苦工、战争、被迫迁徙、流离失所、以及与这些局势有关的所有问题，所有这些阻碍儿童的茁壮成长和福利。

在这方面，我们决不能忘记，对没有经历过和平的儿童而言，所产生的影响是身心两方面的，构成了一个长期的障碍。我指的是在索马里、安哥拉和塞拉利昂的数百万儿童，特别是 40 年来生活在以色列残酷占领之下的两代巴勒斯坦儿童，日复一日，他们的未来和希望变得渺茫，更不用说他们每天所经历的心理创伤。这些儿童所渴望的仅仅是：象其他儿童一样，与自己的父母在和平与尊严之中生活，并享受其最基本的权利。

在教育方面，新信息技术的巨大势头和全球化所造成的数码差距加深了南北之间本来已经明显的不平衡。全球化并没有给世界人口的一整个部分带来红利，而此时我们正在谈论一个全球村庄。发展不足和贫困的因素必须首先消除或减少，以便确保我们的儿童茁壮成长，而且我们能够给他们一个美好的未来。我国代表团完全赞同秘书长的设想，他指出，在儿童方面投资一美元将在今后产生超过七美元的收益。我们呼吁国际社会增加对儿童教育、防疫、以及保健的援助。

这些是我的想法：即如果我们希望实现我们为自己确定的建立一个促进儿童的世界联盟的目标，我们应当集中注意些什么。

现在，请允许我谈谈我国在过去的 10 年里一直在执行的儿童方面的政策。吉布提共和国政府签署 1990 年《儿童权利公约》，并在同年 12 月予以批准。吉布提已经在自己国内的立法中纳入确保我们 1992 年宪法所保障的儿童权利的条款，我们的宪章明确申明每一个人接受教育的权利。尽管由于结构调整政策而出现社会和经济困难，1990 年代的各届政府把教育和保健列为优先事项。本届政府预期在 2005 年年底之前将国家教育和保健预算增加 20%。

此外，自他当选来领导这个国家以来，伊斯梅尔·奥马尔·贾勒赫总统一再重申吉布提儿童的发展是优先事项。在这方面，自 1999 年以来，我有幸领导的部一直在处理儿童福利问题。换言之，正如关于监测、保护和确保儿童发展的全国行动计划的评估报告中所表明的，在过去的十年里，我国已经代表儿童采取了行动。

1995 年 2 月，政府拟订了一份关于家庭平衡的国家政策文件。1998 年 2 月，它确立一项关于无风险怀孕的全国方案。此外，也已经在早期儿童保健和教育方面作出了努力。这些努力包括防疫接种运动、在高风险地区建立营养中心、以及将入学率从 1990 年的 38% 提高到 2000 年的 40%，这就证明了政府在教育部门的努力。

至于实现按照儿童问题宣言的建议向儿童提供法律保护的目标，政府已经建立了一个法律框架，除其它外，包括通过一项家庭法并在吉布提的刑法中增加第 333 条，对切割女性生殖器官的犯罪者进行严厉的惩罚。

我国意识到提高儿童生活条件问题的重要性，并且已经为今后的十年通过了新的发展做法。这些包括拟订一项关于早期儿童发展的战略，其基本目标是促进吉布提儿童的发展，并使父母们意识到父母的教育

对儿童发展的重要性。根据横滨首脑会议反对对儿童的商业性剥削的建议，吉布提政府也已经加强保护儿童，使之不受各种形式的暴力。政府在这方面的决心将在最近的将来通过拟订一项儿童保护法而明确地体现出来。年轻女童当中的低入学率已经导致我部确立一个促进儿童入学的方案。在今后的五年里，将主要针对困难环境中的儿童教育质量作出特别的努力。

吉布提最近制订了一项方案，其中含有处理所有儿童问题的方法。该方案着重于全面处理儿童疾病，并将使我们能够降低婴儿死亡率。在吉布提，产妇死亡率估计为每一万个分娩中有 750 人死亡。我的部制订了社区医护人员网络计划，以促进产妇健康。

关于民主化和吉布提儿童参与国家事务的管理，政府赞成各机构和青年运动之间的合作。这项开放与合作政策正通过以下方法执行：通过一项法令，确定全国吉布提儿童日；将《儿童权利公约》的规定纳入国家教育方案；设立儿童议会；将《儿童权利公约》翻译成我国官方语言阿法尔语和索马里语；以及采取各种其他行动，以便通过包括国家媒体和小册子在内的所有沟通手段来普及和宣传《公约》。

此外，吉布提共和国政府同民间社会和联合国儿童基金会合作，为世界儿童运动开展了初步的活动。我国政府注意到上个月在达卡举行的世界青年论坛的工作结论。秘书长和各特设机构必须参与，并继续协助民间社会青年运动。此外，在“为儿童说同意”的国际运动的范畴内，被询问的大多数人表示，应该给予消除贫困的斗争优先地位。

最后，我要呼吁国际社会：象在座的多数国家一样，吉布提共和国不能够在没有对政府方案提供财政援助和国际社会声援的情况下应付改善儿童生活条件以及充分实现《宣言》各项目标的挑战。

主席（以英语发言）：我接下来请圣马力诺共和国教育部长帕斯夸莱·瓦伦蒂尼先生发言。

瓦伦蒂尼先生（圣马力诺）（以意大利语发言；英文本由该代表团提供）：我谨代表圣马力诺共和国

祝贺组织这一世界活动。在发生 2001 年 9 月 11 日不幸的恐怖主义袭击事件之后，这一活动的历史性和相关性更加显而易见。考虑到对世界和平的不断威胁以及中东危机最近恶化，在重新做出承诺保护儿童的同时，必须优先实现在全世界创造和平共处必要条件这一目标。

10 年前，就在这栋大楼召开了一次前所未有的会议，在会上，来自世界各国的国家元首和政府首脑应邀讨论国际社会对儿童的责任，以期促进他们的健康成长和发展，同时充分尊重每个人的基本权利。1990 年儿童问题世界首脑会议产生的《宣言》和《行动计划》设想了一项将在今后 10 年内执行的雄心勃勃但现实的方案。

与此同时，越来越多的国家签署和批准了国际性《儿童权利公约》，这是在保护儿童权利的法律框架内向前跨出的一大步。正如在儿童基金会 2001 年 1 月文件“适合儿童生存的世界”（A/AC.256/CRP.6/Rev.3）中提到的，并且根据在促进《儿童权利公约》各项原则方面获得的经验，我们的共同行动应该旨在实现三大目标：保障儿童在一个安全环境中有一个良好的人生开端，这一安全的环境使他们能够身体健康、头脑机灵、无忧无虑、在社会上能干以及能够学习；使儿童可能完成质量好的初级教育；以及使青少年有机会在一个安全环境中充分发展其个人能力，使他们能够参加社会并为社会作出贡献。

在这方面，圣马力诺共和国拨出大量资金，以便通过为孕妇和为儿童在其人生的最初几年提供服务来充分地保护新生儿。此外，圣马力诺共和国彻底更新了其学校制度。因此，差不多百分之百男孩和女孩继续读书直到 18 岁为止。现在，为了适当地发展其潜力，圣马力诺进行了学校改革，其目的在于保障采取一种特有的方法。

正如儿童基金会文件中所述，教育对预防暴力和促进和平解决冲突至关重要。因此“所有男孩和女孩必须接受和完成免费、义务和高质量的初级教育”（第 7 段）。我要在此提一下圣马力诺根据我们过去

的经验对基本的教育原则的看法。在教育进程中，必须总是把儿童视为人，铭记他们的个性总是反映他们与其他人的关系。出于这一原因，为了协调地成长，儿童需要成人的存在——主要是其父母的存在——他们能够指导并且为其教育进程奠定基础。因此，作为负责儿童的保护、抚养和发展的基本单位，家庭在教育进程中发挥主要作用。

根据这些原则，现在比以往任何时候更需要一项以家庭作为我们关切核心的全球方法。我认为，这是思考这样一个事实的正确场所，即除了儿童接受教育的权利，重要的是创造条件，使父母能够完成其教育任务。确实，在发展中国家，如果我们想要消除长期贫困——满足儿童基本需要以及保护和促进其权利的最大障碍——家庭就必须摆在我们工作的中心。

同样，在所谓的工业化国家，家庭必须成为打破侵略、暴力和虐待未成年人——这对一个基于自由、宽容以及和平共处的原则的社会来说是不可接受的侵犯行为——这一恶性循环的起点。家庭在教育未成年人方面的基本责任起源于家庭在各方面照顾儿童的固有能力和由此产生的影响儿童成长和发展的显而易见的、潜在的物质和精神需求。

在执行旨在促进和保护儿童权利和健康的有效的国家法律、政策和方案中，各国必须本着在最近联合国各种会议、特别是千年首脑会议期间达成的协议的精神遵守各项国际文书。该首脑会议的目标和战略确实是制订一项促进儿童健康的国际框架的有力的指导方针。

圣马力诺共和国通过开展全面和有效的宣传运动，通过全国儿童基金会委员会，不断进行大量努力。此外，人们广泛认为，参与决策进程十分重要。这要求：政府和议会通过分配资源、通过对处境不利儿童进行投资以及通过制订必要立法参与；主要从事捍卫儿童权利的非政府组织和地方组织参与，它们的参与将促进有效地执行国家战略，实现国家目标；私营部分的参与，这可以促进为儿童分配资源；媒体的参与，这可以提高对儿童需要的认识；以及最后但并非最不

重要的一点是儿童通过自由发表言论，参与创造他们将继承的世界。

根据我在前面所叙述的各点，我重申，我国政府将优先考量与儿童有关的所有问题，圣马力诺在这方面积极活动的各个方面都将尽最大努力，实现这次特别会议将制订的各项目标，因为我们坚信，根据人道原则和团结精神，创造人类大家庭，每个国家都有责任。

所有已经批准《儿童权利国际公约》的国家都应该根据自己的资源状况，尊重该多边文书承认的所有儿童权利；它们都有法律和道义义务，接受儿童最大利益原则，尤其在这些利益受到破坏或侵犯时，它们有义务维护这个原则。

值得庆幸的是，各最惠国家似乎都开始意识到它们在消除全球贫困方面的责任，贫困是儿童基本权利不断遭到侵犯的主要根源之一。

值得称赞的是，1980年代和1990年代，各非政府组织、宗教组织和国际组织开展了长期的运动，以提高各国和各国际金融机构的认识，使它们认识到必须对非常严重的债务问题迅速采取有效措施。尤其是必须向千禧年2000联盟致敬，它展现了英雄主义——我认为“英雄主义”这一用语是恰当的，它使人注意到减免债务问题的严重性、显著性和实际性，减免债务措施已经产生了一些积极结果。

详细审查这些问题需要更多时间。除作出庄严承诺外，还需要作出更多努力，创造将儿童作为我们所关心问题中心的文化。但是，各国政府、各组织和每个人的日常努力给予我们勇气，使我们对受苦受难的儿童不会不管不问。

我希望这次特别会议将成为一个新的重要动力，促进实现和平和社会正义的目标，因此，我谨以圣马力诺政府名义强调指出，我国将站在儿童一边，因为这是文明社会的一个基本必要条件。

主席(以英语发言)：下面请拉脱维亚教育和科学部长卡里斯·格雷斯坎斯先生阁下发言。

格雷斯卡斯先生 (拉脱维亚) (以拉脱维亚语发言, 代表团提供英文稿): 我十分荣幸地在大会专门讨论儿童问题的特别会议上发言, 这项活动对拉脱维亚和全世界都具有非常重要的意义。我谨以拉脱维亚政府名义表示, 支持并真诚地赞赏科菲·安南秘书长进行艰苦努力, 提请各会员国领导人注意各种尚未解决的问题, 这些问题需要许多当事方进行协调努力, 开展协调活动。同样, 我高度赞赏联合国儿童基金会(儿童基金会)及其执行干事卡罗尔·贝拉米女士为组织这次活动所作的努力。

在二十世纪最后阶段, 世界领导人聚集一堂, 通过了《行动计划》, 当时, 拉脱维亚尚不是联合国会员国, 但是, 我国也评估了我国取得的成就。我国进行了大量的努力。1991年, 拉脱维亚在重新获得独立后立即签署了《儿童权利公约》。为了将公约充分纳入我国立法, 我国于1998年制订了一项保护儿童权利法。该法律确定了每个机构的职权范围和责任, 为保护儿童权利提供了依据。

拉脱维亚议会设立了儿童权利小组委员会, 其工作富有成效。部长会议设立了保护儿童权利部会间委员会, 我荣幸地担任该委员会主席。该委员会协调全国在这方面的活动, 参与解决问题。此外, 全国保护儿童权利中心监测儿童权利立法的执行情况。

在拉脱维亚所有地区, 各保护儿童权利中心与专家们一道, 参与执行儿童立法的日常活动。此外, 各保护儿童权利委员会也非常积极地参与学校的活动, 这些委员会的成员还包括儿童。这些委员会的目标是在学校促进保护儿童权利, 并且开展预防和教育工作, 以确保儿童权利。

获得教育的机会以及获得高品质教育是促进儿童未来的重要因素, 为他们的福祉和个人成长奠定基础。拉脱维亚进行了重大教育改革, 以保证儿童和教师能够在现代教育环境中教学。我们还保证儿童有机会发展他们在体育、艺术、音乐和其他领域的特殊才能。国家为每个儿童支付所谓兴趣教育费用。拉脱维亚愿意与其他国家分享其发展教育的经验。

我意识到, 应该增强儿童和青年人的作用, 我希望参加儿童论坛和本次特别会议的青年人将新的思想带回拉脱维亚, 因为儿童是全世界社会发展的重要资源。

我深信, 对每个儿童而言, 联合国将是一个重要组织, 它进行认真努力, 以在全世界促进儿童福祉, 在每个国家和每个地方促进儿童权利。

主席 (以英语发言): 下面请土耳其国务部长哈桑·杰米奇先生阁下发言。

杰米奇先生 (土耳其) (以土耳其语发言, 代表团提供英文稿): 我谨表示, 我很高兴参加关于儿童问题的这次特别会议, 这将使我们能够为儿童建设一个更美好的世界。特别会议是一次重要机会, 使我们能够重申我们创造适合儿童生长世界的决心, 使我们能够通过继续努力, 重申我们对全世界所有儿童的承诺。

根据1990年的世界儿童问题首脑会议的各项目标, 在过去十年中在土耳其采取了重要措施以实施《儿童权利公约》的各项原则和规定。这些措施不仅包括遵守其一般原则, 如不歧视和根据儿童的最大利益办事的原则, 而且包括为实现这些原则而采取的更具体行动。

在这方面, 我想提请大会注意土耳其在这方面取得的一些成就。

为使土耳其的现行法律符合《儿童权利公约》和其他有关公约的立法工作正在进行。批准了关于童工问题的国际劳工组织(劳工组织)第138和182号公约。正在成功地执行与儿童基金会和劳工组织等国际机构的合作方案。建立了负责监测和评价在各级实施儿童权利的委员会, 并已开始作业, 以便确保有关政府部门之间的规划与协调。

在保健领域中取得了重要进展。包括产后和婴儿死亡率的降低幅度最高达到50%; 消灭了小儿麻痹症; 实施了计划生育和防治艾滋病毒/艾滋病的教育方案。

义务教育以从五年延长到8年，学校出勤率增加到98%。正在继续进行旨在消灭生活在贫穷地区的儿童所面临的营养、健康和教育问题。

我们加快了努力以促进和提高公众对《儿童权利公约》的了解，并确保它在地方一级得到实施。在这个框架内，组织了各种会议，例如最近于2001年11月20日举行的第二次全国儿童论坛，旨在实现儿童的权利。此外，于2002年4月21日在土耳其议会举行了“儿童议会”，来自土耳其每一个省的儿童议员参加了会议。

我们的目标是为我们的所有儿童提供高质量的教育和保健服务。我们的优先事项包括：扩大对儿童的保护性服务；降低产妇和婴儿死亡率；教育和鼓励家庭让他们的儿童行使其权利；改善对贫穷儿童的体制性照顾；鼓励替代性照顾服务；保护残疾儿童并为他们提供教育服务；逐步消灭童工现象；保护儿童不受忽视、虐待和暴力之害；增加防止艾滋病毒/艾滋病的教育努力；确保违法儿童重返社会；建立关心儿童的中心和制度。

土耳其共和国的创始人穆斯塔法·凯末尔·阿塔图尔克把4月23日——即在1920年成立土耳其大国民议会的日子——定为儿童纪念日。自从那时以来，土耳其每年在4月23日庆祝儿童日——这是世界上首次为儿童规定一个国家纪念日。儿童日的目标之一是使公众注意儿童问题。这些庆祝活动还提供了机会，以更好地了解优先重视儿童的重要性，并估价儿童所做的工作。

此外，土耳其在过去25年中一直在4月23日——儿童日——举行一个国际儿童节。很多国家派儿童团体到土耳其来参加庆祝活动，通过这些活动而正在为一个更和平和宽容的世界打下基础。为了与全世界所有儿童分享这个美好和有意义的日子的荣誉和骄傲，我们希望看到全世界都把4月23日作为儿童日来庆祝。

我想强调，在2001年4月26日在全球发起的“支持儿童”运动的区域性开展首先于2001年4月23日在土耳其，在庆祝儿童日活动的范围内进行。

娜内·安南夫人访问了土耳其，以参加这些庆祝活动，她为这个运动提供了宝贵的支持。众所周知，“支持儿童”运动旨在作出全球承诺，支持为改善全世界儿童和青春期少年的生活而需要采取的十项关键行动。我们认为，这项导致在土耳其进行社会动员的运动在提高对儿童问题的认识方面起了非常重要的作用。由于总理办公室及其有关组织——卫生部、劳工部、国家教育部、司法部、外交部、以及内务部、国防部和事务部——以及儿童保护局、儿童权利联盟和其他非政府组织、大学和地方行政机构的努力，在土耳其收集了1 600万个签名。

我们希望，所有这些签名将证明我们决心为所有儿童建立一个更好的世界。

最后，我想再次感谢参加这个特别会议的组织工作并对其作出贡献的每一个人。

主席（以英语发言）：我请安提瓜和巴布达计划、实施及公职事务部长加斯頓·布朗先生阁下发言。

布朗先生（安提瓜和巴布达）（以英语发言）：安提瓜和巴布达政府在1990年在世界儿童问题首脑会议上签署了一项宣言。通过签署这个宣言，我国政府与其他各方对世界儿童作出以下承诺：消灭幼年死亡和营养不良现象；建立普及初级教育；扩大使用清洁水和享受环境卫生的机会；为所有儿童提供基本保护。

作为《公约》的签署国，我国政府确认促进和保护我们的儿童合法权利和利益的重要性。保健和教育处于我们的发展战略的核心，以至我们的预算拨款的大约25%用于教育和保健。

我国政府相信全民教育原则，为此目的，我们为少年提供了免费初级和中级教育，并每年为我们的学生提供几百个奖学金，以便在国外接受高等教育。此外，我国政府正在建设一个最现代化的医院，并已经在全岛建立几个位置适当的现代综合诊所。

尽管我国的自然、人力和财力资源有限，但我们通过我们的创造性在促进我国人民，特别是我们的青

少年的社会-经济发展方面取得了重大进展，这一点表现在我们人的发展水平较高，安提瓜和巴布达在联合国人类发展指数中始终列居最高的 25% 中。

尽管我们取得了进展，但我们承认需要做更多的事。在这种背景下，我们批准了《公约》的两项《任择议定书》并建立了一个保护儿童权利和利益的司法体系。我们认为，国际社会现在有机会实现《公约》的各项目标，为此目的应调动为在全球范围内在人的发展方面实现突破的全球伙伴关系。

我们知道，如果我们确保每一个儿童都在他或她的早年有一个最好的开始，每一个儿童都得到高质量的基础教育，十几岁的少年有充分的机会发展其能力并有意义地参与社会，我们就能够在人的发展方面取得重大进展。但是，如果我们继续不能达到世界儿童问题首脑会议的大部分目标的话，仅仅知道这种可能性是不够的。我们现在需要的在全球采取决定性行动以实现在世界首脑会议上作出的承诺。但决定性的行动需要有有效的领导，安提瓜和巴布达准备在提供这种领导方面贡献一份力量。我们希望，这种领导将能实现我们儿童的基本需要和根本权利方面激发和扩大伙伴关系。

在过去十年中，我们看到了各国远比过去更愿意承认和面对儿童的性剥削以及儿童的虐待和忽视问题。

这一现象的程度直到最近都没有得到充分的注意。贩卖儿童及妇女以用于色情剥削，已经达到了令人震惊的程度。我呼吁大会同我一道领导制止对儿童的色情剥削的问题。

全球的婴儿和儿童死亡率在过去半个世纪中有所下降，很多实现这些目标的国家在过去十年中享受到程度合理的经济繁荣。在我国，已采取了具体措施来挽救儿童的生命，而我们的儿童和婴儿死亡率则与工业化国家的程度相等。

在世界儿童问题首脑会议上通过的《行动计划》，预见到艾滋病毒/艾滋病会在受影响最严重的社会中

抵消儿童存活、保护和发展的成果。二十世纪后半叶的很多社会和人的发展成果，现已处于危险之中。截至 2000 年底，全球艾滋病毒/艾滋病的灾难已夺去了近 2 200 万条生命。艾滋病患者沉重地压在医疗保健设施之上。竭力提供体面的教育的学校则不得不面临着老师中间的死亡及学生中间的缺勤情况，这些学生必须呆在家里照顾染艾滋病的亲属。面对着社会的指责、孤立和歧视，并且被剥夺了基本照顾和资金，带着艾滋病毒/艾滋病生活的儿童及艾滋病孤儿更不可能获得接种疫苗，更可能营养不良，更不可能上学而且更易受到虐待和剥削。

如果有哪个问题需要领导才干，就是这个问题。我再次请各位成员同我一道领导结束我们社会中最为易受伤害者——儿童——中间艾滋病毒/艾滋病的流行。

副主席伊卜拉莫夫先生(吉尔吉斯斯坦)主持会议。

我们儿童是虐待、忽视和剥削的受害者。这些现象的程度从未受到足够的注意。事故、暴力和自杀是青少年中主要的死亡原因。这常常与酗酒和滥用毒品有关，而这种现象则常常产生于疏远、社会排斥和家庭解体、以及国家保护机制的不足。我国政府认为，保护儿童的权利是国际社会的共同事业，呼吁各国一道努力来加倍保护儿童。

最后，我要指出《儿童权利公约》提供了指导顾及儿童的最佳利益的各项政策和行动的检验标准和一套准则。建立或确保一个适合儿童生长的世界，应成为我们的需求。因此，我希望本届特别会议的结局将提供必要的领导能力，这一能力将集中于使我们的儿童能够成为成功的成年人。

代理主席 (以英语发言)：大会现在聆听爱沙尼亚社会事务部长西里·奥维尔夫人阁下的发言。

奥维尔夫人 (爱沙尼亚) (以英语发言)：我今天非常高兴前来纽约。我极为荣幸地在大会关于儿童问题的特别会议上代表爱沙尼亚，大会将通过一项有关今后十年世界所有儿童福祉的方案。

1990年举行世界首脑会议时，爱沙尼亚还不是一个独立的国家。现在，我们恢复并建设自己国家的梦想已经实现。今天，我们能够充满信心地说，爱沙尼亚是未来欧洲联盟成员国之一。在相对短的时间内，爱沙尼亚经历了触及到所有人生活的重大政治、经济和社会变革。我们同很多其他国家一样，正面对着除其他外还由于人口数量下降和老化所产生的新的挑战。

爱沙尼亚是一个仅有140万人口的国家，属于世界上小国之列。因此，每个儿童的出生都是我国延存和可持续发展的关键。然而，更重要的是在安全与对儿童有利的环境中养育每个儿童，使生活的最佳质量得到促进。

我非常欢迎首脑会议呼吁各国政府对儿童投资。这一点今天尤其重要，因为随着我们社会中出生婴儿越来越少，更多的家庭决定不要孩子，那么真正关心婴儿福祉的人也就越来越少。考虑到有限的资金，总是存在着儿童的利益和需求笼罩在成年人口的利益和需求竞争政府投资的阴影之中。

同其他处于过渡期的社会一样，并非所有爱沙尼亚人都能够与迅速的变化保持同步并受益于社会发展和经济增长，伴随社会中巨大变化而来的紧张和矛盾也并非没有影响到儿童。家长在适应迅速变化或面对失业和其他问题时所经历的困难，直接影响到儿童生活的质量。此外，对儿童来说，在贫穷和一无所有的情况中成长，常常意味着生活在贫穷之中而且其一生的选择有限。

另一方面，其家长的生活处理很好的儿童也常常失去了非常重要的东西，因为家长的成功是有其代价的。所谓工作收益丰、时间缺乏的家庭中的儿童，很可能经历感情孤独和痛苦。滥用毒品和艾滋病毒的蔓延、越来越多的酗酒和吸烟或其他自我毁灭的行为，是儿童和青少年中正在出现的新问题，表明家庭和整个社会中的社会纽带正在减弱。

国家在改善儿童和有子女家庭的生活质量方面的作用，不能仅限于保障传统家庭的利益。教育是政府投资更加关键的方面之一。

今天在爱沙尼亚，具有特殊需求的儿童也比任何时期都有更好的机会获得满足他们利益和能力的高质量教育。例如，10年前电脑知识不过是少数专家的特权。今天每所学校都有电脑和互联网，现在是儿童来向他们的父母和祖父母们教授数字技术。然而，并非所有儿童都有获得所希望达到的教育水平的平等机会。不幸的是，在这方面的选择通常取决于儿童在哪里生活和取决于他所受学前教育的质量。令人遗憾的是，儿童的教育道路有时可能会取决于他们父母的社会和经济地位。

我们还看到儿童离开学校的现象有所上升。有些儿童仅仅获得基本的教育水平；有些甚至连这都没有达到，这意味着会有更多的年轻人无法找到适当的工作。我们都知道，第一次对学校的选择可能会决定所有其他的生活选择。为了使全体儿童能够在生活中有一个有保障的开始，从今年7月开始爱沙尼亚的每一个学龄前儿童都有权享有幼稚园教育。为了防止教育等级现象和减少辍学率，需要制订满足儿童不同需要和能力的方案和办法。加强对于成功进入劳动市场至关重要的社会技能——例如象合作、交流和解决问题的技能——必须成为总体教育的不可或缺的组成部分。

整个一代人的福祉以及他们获得进一步受教育和找到好工作的机会——成人在社会中的“游乐场”——取决于在学校所教授的内容以及如何教授这些内容。因此我们对儿童的最佳投资是为世界上全体儿童保证同样良好和多种多样的教育选择和机会。就我而言，这也是我们为防止儿童和未来的成年人遭受贫困和社会排斥所采取的最佳战略。

代理主席（以英语发言）：我现在请以以色列司法部长梅厄·希特里特先生阁下发言。

希特里特先生（以色列）（**以英语发言**）：我们坚决致力于把儿童放在首要地位并且在以色列和全世界保护儿童的权利和促进他们的健康、教育和机会；为此以色列荣幸地参加今天这场关于儿童问题的特别会议。正是他们将要继承世界并且开拓未来的道路。我们对我们的义务同我们对人类的义务是无法区分的。

以色列愿祝贺儿童基金执行干事卡罗尔·贝拉米女士和秘书长为世界儿童所开展的杰出工作。

以色列理解，参加本次特别会议的众多国家的文化区别是多方面的。但当谈到我们的儿童问题时，一些基本原则是具有普遍性和没有争议的。我们必须同声谴责诸如童工、招募儿童士兵和其他暴力、虐待和剥削形式等不道德作法。以色列致力于实现这些目标，正是本着这一精神我们欢迎我们将于明天通过的题为“适合儿童的世界”的文件，我们感谢在拟订这份文件中所付出的一切辛勤劳动。

早在以色列于 1990 年加入儿童权利公约之前，我们便表现出对儿童权利的坚定承诺。这种承诺还反映在我们于去年 11 月签署该公约有关儿童卷入武装冲突和禁止贩运儿童、儿童卖淫和儿童色情活动的两项任择议定书，以期在不久的将来批准这两项议定书。自从成为儿童权利公约缔约方以来，以色列在儿童权利领域开展了全面改革。该改革的范围以任何国际标准衡量都是独特的。

在法律领域，以色列议会已通过 20 多项全面的法案。以色列的每一个儿童都享有医疗保险的权利和享有直到 12 年级的免费教育。特别是我们已将儿童尊严的概念制订成法律，因而使儿童能够在他们的教育系统权利方面具有有意义的发言权。1997 年我有幸领导的司法部任命了政府间专家委员会，根据儿童权利公约再次审查整个以色列法律条文并提出实施公约的建议。该委员会的任命无疑是当今世界此类最具抱负和全面的立法倡议之一。委员会的工作仍在开展，儿童和青年在积极地参加这一进程。

我们还开展了广泛的公众运动并颁布新的法律，大大推动了公众对虐待和忽视儿童问题的意识。还为受虐待儿童建立和制订了特别设施和治疗方案。还在以色列议会和以色列都市建立了关于儿童地位的特别议会委员会。儿童是这些委员会的经常参加者。

今天以色列面临着特别艰难的局面。巴勒斯坦恐怖组织越来越多地使用儿童和未成年人进行自杀性袭击。在过去 9 个月中，至少有 13 名年龄不到 18 岁的巴勒斯坦儿童参加了自杀性袭击。恐怖组织这种残酷和不负责任的对儿童的利用是公然违反国际法和儿童权利的基本准则和原则。它甚至违背伊斯兰法律。我请大会成员考虑一下把这样小年龄的儿童送去参加自杀行为的父母和那些人脑子里会怎么想。一个人怎么能够带着这样沉重的良心负担而生活？请让我提出一些令人震惊的例子。

2002 年 3 月 31 日，阿拉法特主席自己的派别法塔赫征募的 16 岁少年贾米尔·哈密德在一个诊所附近引爆自杀，使 6 名以色列公民受伤。还有尤塞夫·扎库特一案，这名 14 岁的巴勒斯坦男孩同两名朋友一起——他们都是 15 岁——在试图以刀和炸药攻击以色列社区时被杀死。另一个例子是 17 岁青年安瓦尔·哈马德，有人派他对一个车队进行自杀攻击。

保护庄严载入国际法基本准则和原则的这些儿童的权利是全人类的普遍利益，必须全力防止恐怖主义分子让儿童充当炮灰。

任何儿童的死亡——无论是巴勒斯坦儿童还是以色列儿童——都是一场可怕的悲剧和诅咒。自巴勒斯坦人 2000 年 9 月发起暴力和恐怖主义运动以来，已有几十名以色列儿童被杀死，还有更多的人受伤。以色列儿童成了野蛮恐怖主义攻击和无数自杀炸弹手的受害者，这些自杀爆炸手在校车上、购物中心、餐馆、市场、甚至还在儿童家中残害儿童。我要提出一个问题：如果有会员国 17 个月来一直受到攻击，平均每天遭受 21 次恐怖主义攻击的话，它会采取什么行动？我认为任何其他会员国都不会象以色列这样克制，但我们拥有保护我国人民——保护我们

儿童——的固有权利。这是联合国各项决议赋予以色列的固有权利，这是世界上每个国家的固有权利。

我要向各位成员保证，我们将伸出双手谋求和平，我们已经以多种方式证明这一点。但我看到巴勒斯坦代表团表示要修改这份文件时，我感到十分惊讶，我们曾非常努力地拟定该文件，以便使它明天获得通过。巴勒斯坦人为什么要这样做呢？让我告诉大会。任何自动多数都不会使他们变得有理，因为阿拉伯集团和不结盟集团心里都知道该局势应该归咎于谁？只有一个人，即巴勒斯坦人民的领导人。他拒绝克林顿总统和巴拉克总理向他提出的在包括东耶路撒冷四分之三地区在内的西岸和加沙地带 98% 的领土上建立巴勒斯坦国的建议。他在即将实现其所有要求时却予以拒绝，重新回到我们的地区，发起恐怖主义风潮，给他自己的人民带来灾难。

阿拉法特不是在为其人民而战斗；他是在背叛自己的人民，背叛自己的儿童。我对每位受伤的巴勒斯坦人，每位巴勒斯坦儿童都感到非常遗憾。对我来说，看到他们受伤如同看到所有受伤的以色列儿童一样痛苦，因为我知道他们都非常聪明，本来可以有不同的前途。这些年幼的男孩为什么自杀呢？如果没有巴勒斯坦权利机构每天在电视上和教科书中进行强烈和持续不断的煽动，这种事情怎会在 21 世纪发生呢？如果能告诉我有任何巴勒斯坦权利机构的教科书在中东地图中标明以色列，我将发给你一个奖品。为什么没有人谈到这一点？但我们仍在谋求和平。

最后，我要表示衷心希望，我们将吸取过去的教训，以便使世界成为一个适宜儿童的场所。儿童是我们最宝贵的自然资源，我们必须竭尽全力使他们能够在和平中没有暴力和恐惧地成长和生活，以便使我们可以发挥其潜力并实现其梦想。

代理主席（以英语发言）：大会现在听取文莱达鲁萨兰国文化、青年和体育部长佩辛·达图·哈吉·侯赛因先生阁下发言。

侯赛因先生（文莱达鲁萨兰国）（以英语发言）：我代表我国代表团带来文莱达鲁萨兰国苏丹和最高

元首陛下对大会和所有负责组织本届特别会议者的问候。我还要借此机会祝贺主席和其他主席团成员当选领导本届特别会议，本届会议是 1990 年世界儿童问题首脑会议的后续行动。

我们将在本届特别会议期间集中关注三个基本问题：给所有儿童创造尽可能最好的生活起点；给所有儿童提供高质量基础教育；以及所有儿童——特别是青春期男女——均享切实参与社区的机会。让我们希望并祈祷实现这些目标。祝全球儿童运动因我们努力给我们的儿童提供高质量生活而成为我们生活的一部分。

1990 年世界儿童问题首脑会议按《1990 年代执行儿童生存、保护和发展世界宣言行动计划》的规定处理了各项具体问题，以供各国政府审查。这些问题是：《儿童权利公约》、儿童健康、粮食和营养、妇女作用、产妇健康和计划生育、家庭的作用、基础教育和扫盲、特别困难环境下的儿童、在武装冲突期间保护儿童、儿童与环境、以及减轻贫穷和振兴经济增长。

本届会议将给我们提供审查我们各项成就的机会。但是，我们应该对涉及我们各自国家的各个领域更加警惕，联合国各筹资机构都应探索各种机会，为有关国家提供援助。

儿童参与是本届特别会议的另一个重要因素。文莱达鲁萨兰国带来了其两名儿童参加儿童论坛。

2001 年 5 月在北京召开了东亚和太平洋区域第五次儿童发展问题部长级磋商会议。会上制定了一项关于儿童前途的宣言。该宣言确实十分及时，各国政府都承诺在各自国家内为儿童创造更美好的未来。另外，儿童参与问题也得到特别关注。儿童在会议第一天就有机会发言，并表达其观点。人们不仅听取了儿童的呼声，而且一些国家中的法律和政策也开始反映儿童权利。

对儿童的承诺不仅通过法律和政策反应在每一个国家里；在东南亚国家联盟（东盟）的区域内还采取了一个更加重要的步骤。在 2001 年 8 月 1 日至 3

日在新加坡举行的东盟主管社会福利的部长级第四次会议上签署了《东盟对儿童承诺宣言》。该宣言将为东盟成员国加强东盟地区儿童的生存、保护与发展规定了指导方针。宣言是千年中第一份充分致力于东盟儿童的文件。但是，东盟对儿童的承诺早在最初就宣言进行讨论之前就已经作出；在 1993 年，东盟主管社会福利的部长们签署了东盟儿童行动计划。

贫困是一个严重的问题。在改组整个福利制度时，我们应该仔细检查更加全面的方法，并考虑诸如教育、良好的父母技巧以及健全的心理等其他领域。减少成百万儿童生活中的贫困将是朝着提高我们所有儿童的生活质量迈出的一个巨大步骤。

我们必须努力消除儿童贫困。我们必须进行奋斗，因为不能让任何儿童在这个世界上生下来就已经没有任何机会。我们必须进行奋斗，因为只有通过对儿童进行投资才能打破贫困的循环。只有这样，我们儿童的未来才会有真正的希望。

由于忽略儿童主要是一个贫困问题，需要以结构性的解决办法来恢复儿童的福利制度。为此目的，包括普遍儿童发展项目的一个经济安全网应当成为整个福利制度的一部分。但是，我们应当特别赞扬联合国儿童基金会以及其他联合国机构，因为已经为协助由于贫困、虐待和忽略而面临危险的儿童发展了许多方案。

本次特别会议是 1990 年世界儿童首脑会议的重要的后续工作，并且将对儿童问题上的进展进行重要的总结。在这方面请允许我告诉大家文莱达鲁萨兰国在为儿童的福利、生存和保护方面所作的努力。

文莱达鲁萨兰国于 1995 年 12 月 23 日加入了《儿童权利公约》。甚至在加入《公约》之前，文莱达鲁萨兰国已经开始起草法律，以加强儿童在广泛领域中的地位，在加入《公约》之后，文莱达鲁萨兰国通过了 2000 年《儿童法令》，以进一步保护儿童的利益，特别是受到虐待和忽视的儿童。这一法令还规定，儿童的最佳利益将是在有关儿童福利的任何问题上的最重要的考虑。此外，1999 年通过的《伊斯兰家庭法》

为穆斯林家庭规定了法律。这一特定的法律也包括有关儿童的照顾、看管或监护的问题。

同时于 2001 年 3 月 26 日生效的 2001《伊斯兰儿童领养法令》和《儿童领养法令》规定了在文莱达鲁萨兰国对穆斯林儿童的领养。

关于加强和协调儿童政策的机制，全国儿童理事会已经设立并于 2001 年 1 月 18 日由佩义兰·伊斯特里·哈贾赫·玛里亚姆殿下正式宣布开始运作。理事会的任务是监督有关儿童的规则与条例。理事会成员来自政府、私人部门和非政府组织。

文化、青年和体育部的社会事务股是负责文莱达鲁萨兰国儿童福利与发展的机构。该股也担任有关儿童事务的协调中心。

文莱达鲁萨兰国同儿童基金会在有关儿童的所有问题上和特别是《儿童权利公约》方面密切合作。事实上，1996 年在文莱达鲁萨兰国同儿童基金会联合举行了几次研讨会和讲习班，包括一次区域协商会议。同样，文莱达鲁萨兰国的一些高级官员出席了儿童基金会在国外举办的课程、研讨会和讲习班。同儿童基金会和其他区域和国际组织的合作已证明对我国有益。

我们不仅在法律领域中，而且也在健康和教育领域中取得了巨大的成就。在健康部门，在提高公众对健康问题的认识以及良好和健全的社会经济地位的好处的同时，文莱达鲁萨兰国继续享有良好的保健并在这方面取得进展。我国所有儿童的保健是免费的。婴儿死亡率稳步下降，在 1999 年是每 1 000 个活产中的 5.9 个。这包括在怀孕第 24 周时过早出生的婴儿。儿童死亡率也很低，在 1999 年的 1-4 岁年龄组中甚至大幅度下降到 0.4%。在过去 20 年里，婴儿和 5 岁以下的死亡率已经大大改善。这些死亡率同其他先进国家相当。正在作出持续的努力，以维持儿童这种良好的健康状况。儿童免疫力超过 95%，并且文莱达鲁萨兰国没有各种主要和次要的传染病。99%的人口获得干净、安全和加过氟的水。

具有特殊需求的儿童得到优先照顾。不仅通过最好的产前和产后照顾预防缺陷，而且被发现具有特定学习或身体残缺的儿童获得符合其特殊需要的适当的恢复和治疗，以便最好地发挥其功能和潜力。

有关具有特殊需求儿童的全国咨询和协调委员会是一个多学科委员会，注重具有特殊需求的儿童问题。非政府组织和私人部门也积极参与这些儿童的社会活动。

过去几年，教育领域也有极大的改善和发展，可与卫生领域的成绩相比。1997 年宣布实行包容性教育，使所有有特别需要的儿童都能进入正常的学校上学。提供教育过去是，而且将始终是文莱达鲁萨兰国国家议程上的主要项目之一。

人人都能上学，所有公民都享有免费教育，识字率已达 90% 以上。国家教育制度的目标包括向每一个儿童提供 12 年的教育。学校课程按照他们的程度、能力和需要，顾及所有儿童，包括有特殊需要的儿童。

文莱已在解决有关儿童问题方面取得长足进展。虽然象我前面所提已经取得许多积极发展，但是，仍有许多领域需要解决，比如，儿童卫生保健领域还有许多工作要做。必须预防，这样做能防止儿童成年后出现疾病。为此目的，已经通过了一份 6 000 万美元的预算，在不久的将来建造一座母亲与儿童专科医院。

文莱确实庆幸不必担心童工、街头流浪儿、儿童卷入武装冲突和买卖儿童等问题。但是，我们有适当机构处理这种问题。

正如我提到，即使在我国加入《儿童权利公约》之前，文莱就已经开始制订本国有关儿童问题的法律与政策。但是，在执行《公约》，包括在起草我国有关《公约》的报告的过程中，我们发现《公约》非常有益。它使我们能够执行自己有关儿童的法律和政策，而且我认为，它已大大推动我们更加侧重解决有关文莱达鲁萨兰国儿童的令人严重关注的问题，特别是在巩固和加强我国保护受虐待、被忽视儿童的工作

方面。我相信，对《公约》的意义有这种看法的，不只是我们一个国家。

儿童是明天的成年人，今天的成年人有责任采取坚定立场和坚决的行动，在今天与今后为儿童提供尽可能最好的生活。

主席先生，最后我要再次由衷地感谢你 and 主席团成功地组织这次特别会议。今天能向大会介绍我国在有关儿童问题方面的一些经验，确实是一桩令人快乐的事。

最后让我重申：“为了儿童”。

代理主席（以英语发言）：请让我提醒代表们，这次大会上发言的时间限制是 5 分钟。

我请南斯拉夫同儿童基金会合作委员会主席纳达·科拉奇女士阁下发言。

科拉奇女士（南斯拉夫）（以英语发言）：我要祝贺韩升洙先生当选这次重要的专门讨论儿童问题的大会特别会议主席。我相信，在他的指导和领导下，大会定能把我们在整个世界为下一代建设一个更加美好、更加安全的环境的努力推进一大步。

我要感谢所有参与特别会议筹备过程的那些兢兢业业、辛勤工作的人们，特别是帕特里夏·达兰特大使，以及联合国儿童基金会（儿童基金会）及其执行主任卡罗尔·贝拉米女士。他们的工作已使这次历史性会议成为建设一个适合儿童的世界的进程中的一大成就。

过去十年，南斯拉夫联盟共和国儿童成长在一个非常不同的世界中——如此不同，以致可以毫不夸张地说，1990 年以来出生的儿童，他们在 10 岁前，没有过一天正常的生活。象世界各地无数儿童一样，他们的环境为战争、社会和经济危机、孤立与贫穷所笼罩。

在这种困难局势下，因为 2000 年民主变革而带来的改革，还要经过长期努力，才能使儿童有机会充分享受其成果。对儿童影响最大的改革——社会事

务、教育、卫生和司法部门的改革——已经在进行。为了确保他们更直接地帮助儿童生活，我国正在讨论和制订一项全盘儿童政策。

在争取实现这些基本目标的时候，我们将确保国家有关各部在有关儿童问题上更好地协调，使这种协调成效和富有成果的最适当战略应该是一项以儿童权利方针为基础的战略。但是，公众对儿童权利的认识不普遍，需要大量的宣传和教育工作来提高公众的认识。

同时，由于该领域问题的规模及紧迫性所造成的压力，政府常常不得不起消防队那样的作用，就事论事地解决个别问题。为了改变这种局面，我们将建立一个适当的部际机构，负责拟订以权利为基础的儿童政策，监测和协调这些政策的执行。此外，我国将建立一个监察员办公室，由一位副手负责儿童权利问题。我们希望，儿童基金会和其他有关国际组织能在这方面给我们充分支持。

为了完成所有必要的经济、社会和机构改革，需要大量投资。这方面，国际支持和区域合作极端重要，恰如在本国国内调动资源和建设伙伴合作。这方面，民间部门可起很大的作用，特别是在人权，包括儿童权利领域。过去十年，这已填补了因政府缺乏能力、兴趣和干预而造成的空白，汇集了一批具有宝贵的专家知识的专门人员。而且，保持合作伙伴的特征与独立性完整不变的政府与非政府组织之间的伙伴合作，可能证明是在南斯拉夫联盟共和国实现儿童权利的一个关键因素。

为了实现这次特别会议结果文件规定的目标，国际、区域和地方共识与伙伴必不可少。这种共识与伙伴合作当然必须包括从中受益者：儿童本身。这方面，这次会议具有历史性意义，因为它第一次让儿童有机会积极参加一次联合国会议。有人可能会说，这种参加只是象征性的；但它确实对他们真正参加影响他们的决策进程有重要推动。

但是，为了使儿童有能力和有力量参加这种工作，必须用适合儿童仍在发展的能力和他们能够理解的语言，向他们提供必要的资讯。

我们参加本届特别会议的代表现在可以批准这一努力：在第三次筹备会议期间产生的这份有利于儿童的结论文件。因此，我建议在这个文本最后定稿以忠实反映“一个适合儿童生长的世界”的最后案文之后，将它作为全球儿童运动的文件印发。儿童基金会和非政府组织伙伴——尤其是帮助编写此文件的拯救儿童联合会——应协助散发文件，并与世界各国政府一道向儿童提供这一文件的当地语文读本。这样，所有国家的儿童就能够适当地了解本国政府为他们所作的承诺，从而能够更好地促进落实这些承诺。

然而，世界儿童的福祉，即对《儿童权利公约》所规定每一名儿童的权利的保护、落实、促进和尊重，仍然是成年人的责任，因而也是世界各国政府的头等大事。因此，我们所有人都必须继续开展巨大努力，确保履行我们现在向儿童作出的承诺。

代理主席（以英语发言）：大会现在听取布隆迪社会事务和提高妇女地位部长戈雷蒂·努维马纳夫人阁下的发言。

努维马纳夫人（布隆迪）（以法语发言）：布隆迪共和国总统原打算亲自出席本届特别会议。遗憾的是，由于国内的其他紧要事务，他无法前来。他委派我代表他出席会议，并代为转达他要说的话。

布隆迪欢迎联合国以及联合国儿童基金会（儿童基金会）采取主动，召开一届特别会议，以促进儿童的权利和福祉，并在此场合评价自1990年世界儿童问题首脑会议以来所取得的进展。布隆迪深切赞赏本届特别会议的召开，这尤其是因为它是一个正处于危机之中的国家。与处于危机局势中的每一个国家一样，我们发现儿童始终是暴力及其众多后果首当其冲的无辜受害者。因此，全世界正日益认识到儿童所面临的困难，这一点是令人欣慰的。我们希望，在这一日益认识的同时能够开展具体的活动和项目，大大推动改善儿童的处境，尤其是生活在处于困境的国家的儿童。

我国曾参加1990年在纽约这里举行的世界儿童问题首脑会议，并于当年8月批准了《儿童权利公约》。

依照该会议的建议，布隆迪开展了具体行动来改善儿童的处境。战争和艾滋病的流行使儿童的处境严重恶化。1992年，一个部际委员会在儿童基金会的支助下制定了一项全国行动方案，此外也设立一个全国后续行动委员会。

我们开展了一个提高入学率的广泛运动，使我国的小学总入学率有了实际提高，在过去五年里从43%提高到了68%。接种疫苗活动的开展使我们大大提高了接种率，尤其是小儿麻痹症疫苗的接种率，它已达到95%。我要借此机会，在这个崇高讲坛上表示布隆迪政府最深切感谢儿童基金会对设立这些方案所提供的帮助。

令人深感遗憾的是，布隆迪人民和政府为促进儿童福祉方面所建立的势头由于一场自相残杀的战争而受到阻碍。因此，我要强调，国际社会应特别重视儿童所面临的灾难性局面的根源：战争、贫穷和艾滋病。如果国际社会能够成功地熄灭战争的火焰、消灭贫穷并战胜艾滋病，那么我们儿童的处境必定会得到改善。

在这方面，我要代表我国政府表示高度赞赏国际社会为解决大湖区冲突而作出的努力。最近安全理事会一个代表团对该区域的访问就是这些努力的有力证明。

尤其就我国而言，我国政府一贯申明而且现在也重申它致力于同各武装团伙进行谈判，以尽快实现长久的停火。我们借此机会再次呼吁国际社会支持我们开展努力，劝使武装团伙立即放弃暴力行为并回到谈判桌。布隆迪也呼吁它的伙伴提供支助，履行在2000年12月巴黎会议上所作并在2001年12月日内瓦会议上重申的承诺。这种支助无疑将使我国能够摆脱国内的贫穷及其对儿童福祉的直接影响。

我祝愿本届特别会议取得圆满成功，真诚希望会议所产生的各项建议将使我们各国能够更加团结一致地在建设一个更联合的世界方面，不断取得进展。我要申明布隆迪政府承诺执行将在这次会议上发表的行动计划。

代理主席（以英语发言）：大会现在听取澳大利亚儿童和青年事务部长、国会议员拉里·安东尼先生阁下的发言。

安东尼先生（澳大利亚）（以英语发言）：在1990年举行的世界儿童问题首脑会议上，澳大利亚与其他国家一道，申明了对儿童的承诺。自那以来，我们都走了很长的一段路，而且也取得了许多成绩，但坦率地说，对于全世界的儿童，我们做得还不够。

这个论坛为我们彼此借鉴自那以来的经验并作出新努力以应付仍然存在的挑战，提供了一个独特的机会。世界各地的儿童现在聚集在这里，协助我们应付前面的挑战，这是很重要的。我尤其要提到埃米莉·辛普森和蒂姆·古德温，他们与我一样，是澳大利亚出席这个论坛的代表团成员。联合国儿童基金会为使这些活动取得成果而作的出色工作也值得祝贺。

在过去十年里，《儿童权利公约》帮助提高了人们对儿童权利的认识，并为解决儿童的需要提供了一个框架。然而，对儿童福祉的许多根本性挑战仍然存在。世界各地数百万儿童继续生活在贫困的条件下，他们每天都缺乏足够的食物、住房和保健，也不能充分接受教育。儿童继续遭受最严重的童工剥削、性剥削以及其他人身虐待和剥削。利用和滥用儿童从事武装冲突的现象使我们意识到，在保护儿童权利以及为儿童创造更美好未来方面还需要走多长的路。

澳大利亚政府致力于提高儿童的福利和教育成果，并支持所有有儿童的家庭。我们鼓励政府、企业、社区和家庭之间的伙伴关系，以提供创新的儿童服务。我们对儿童的支持从围产期保健服务开始，并一直持续到童年。为了让澳大利亚儿童在生活方面有一个最良好的开端，我们提供养育支助、家庭补助款项、保健服务、儿童护理以及高质量的教育。

在许多方面，我们都拥有一个令人自豪的记录。其中一个方面是防疫，在这方面，通过政府的直接干预，我们实现了显著的提高。澳大利亚年幼儿童的大约90%都进行充分的免疫接种。我们与各州政府一起努

力实现全国高标准的教育，这是我们感到自豪的另外一个成果。

在寻求执行世界儿童问题首脑会议的各项目标方面，澳大利亚继续面临若干挑战。我们正在努力为所有儿童，特别是土著和托雷斯海峡岛民儿童确保更好的教育和保健成果。我们也正在通过北京会议五周年的行动计划促进男女平等。我们独立的人权和平等机会委员会的工作补充了这一做法，该委员会在教育公众认识人权，包括儿童权利方面发挥重要的作用。使我们受到鼓舞的是，国际社会有意愿签署《儿童权利公约》最近的任择议定书。2001年12月18日，澳大利亚签署了关于买卖儿童、儿童卖淫、以及儿童色情问题的任择议定书。关于儿童参与武装冲突的任择议定书正在积极的审议之中。

除了在国内采取这些措施之外，澳大利亚以切实可行的方式支持全球的儿童事业。澳大利亚的发展合作方案以减少穷困为重点，使儿童受益，其目标是改善世界上每一位儿童为了生存和成长而需要的获得基本保健、营养、以及教育服务的机会。我们的目标是确保我们的援助有助于妇女和女童充分参与经济和社会生活。

国际社会现在面临在世界首脑会议上所没有确定的重大挑战。其中之一是艾滋病毒/艾滋病，这已经对儿童产生极其严重的影响。在解决这些全球挑战的时候，非常重要的一点是，维持去年关于艾滋病毒/艾滋病问题的特别会议所产生的势头。在2001年10月，澳大利亚主办了一次关于艾滋病毒/艾滋病问题的区域部长级会议，它正在执行一项为期六年、金额为2亿美元的全球艾滋病毒/艾滋病问题主动行动。

世界首脑会议以来通信技术方面的发展为改善儿童的生活提供了新的机会。澳大利亚政府正在进行五年向虚拟科伦坡计划捐助高达2亿美元——与世界银行进行的这一联合主动行动包括使用互联网，以帮助教师提高其技能，并为许多国家的儿童提高基本教育的质量。

每一天天亮的时候，我们都必须确保我们儿童的未来比昨天更加美好。作为澳大利亚参加本届会议的代表团团长，而且更重要的是，作为一位父亲，我认为，如果让世界成为一个更美好的场所，并适合儿童生长，我们就必须把儿童放在首位。

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取柬埔寨王国外交和国际合作高级部长贺南宏先生阁下的发言。

贺先生（柬埔寨）（以法语发言）：我谨代表柬埔寨王国政府，祝贺联合国举行关于儿童问题的本届重要的特别会议。我认为，在联合国这里举行这次会议，就世界儿童所面临的重大挑战进行辩论，并交流我们关于这个问题的关切，具有我们大家都承认的相关性和重要性。

我们都知道，今天儿童的生活受到世界上许多地区目前存在的贫困、以及不能获得保健、教育、营养和个人安全等等这一事实的消极影响。这种贫困由于全球化对发展中国家的不利影响而进一步恶化。全球化也加剧了儿童问题，比如儿童卖淫、儿童色情以及对儿童进行剥削的其它形式。

（以英语发言）

现在我希望向大会介绍柬埔寨在保护和促进我们儿童的权利方面所做的工作。在具体的行动方面，设立了柬埔寨全国儿童问题委员会，作为在落实儿童权利方面进行协调、参与、协商、以及监测的一个全国机制。特别是在最贫困的乡村地区，为促进柬埔寨儿童的福利作出了许多努力，尤其是在保健、教育、营养、以及提供安全的饮用水方面。1997年成功地消除了小儿麻痹症。至于预防艾滋病毒/艾滋病，2001年至2005年五年共同战略已经得到执行，并且展开一场提高认识的运动，导致了某些具体行为方面的改变。此外，去年4月26日，洪森总理发起了支持运动。这一运动的三个关键优先事项是教育每一个儿童，不排斥任何儿童，并在儿童当中防治艾滋病毒/艾滋病。这一运动调动了公众的支持，并且在全国各地在各个层次加强合作。

作为致力于儿童问题的一部分，柬埔寨已经批准若干公约，特别是《儿童权利公约》、该公约的两项任择议定书——分别涉及儿童参与武装冲突、以及买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情——以及《国际劳工组织第 138 号公约》。

在东南亚国家联盟（东盟）的框架中，柬埔寨一向通过 1993 年《东盟儿童问题行动计划》致力于儿童权利和保护儿童。除其它外，该计划确定了为儿童创造表达其看法的机会、提倡其权利、以及表达其关切的必要性；通过保障基本保健和通过促进接受教育的机会为东盟儿童确保更美好未来的必要性；保护儿童不受艾滋病毒/艾滋病和滥用毒品之害的必要性；以及保护儿童不遭受各种形式的暴力、虐待、贩卖、以及剥削的必要性。

我谨借此机会敦促不仅通过本届特别会议关于儿童问题的结果文件，而且更为重要的是，在发展中国家采取具体的行动，以便帮助儿童获得接受教育和保健的更多机会，并永远制止贩卖儿童的做法。如果没有这样的具体行动，世界儿童的目前状况只会继续恶化。

最后，就柬埔寨而言，我们坚定地承诺加入联合国和国际社会其它成员的集体行动，并分担促进全世界儿童福利的责任，以期创造一个适合儿童生长的世界，为后代创造一个更美好的世界。这将需要实际行动，而不是言辞。

代理主席（以英语发言）：我请厄立特里亚劳工和公共福利部长阿斯卡里·门罗斯夫人阁下发言。

门罗斯夫人（厄立特里亚）（以英语发言）：请允许我代表厄立特里亚国总统伊萨亚斯·阿费沃基先生并以我个人的名义表示我国政府对大会本届特别会议组织者的感谢。我愿祝贺筹备委员会成员和主席团在主席牙买加大使帕特里夏·达兰特的领导下并在儿童基金会执行主任卡罗尔·贝拉米女士及其工作班子的不可或缺的指导下做了出色的工作。我国总统对因其他紧迫的公务而不能出席本次重要会议感到遗憾，我荣幸地代表他在大会上发言。

人类对儿童的福利和保护的承诺不能成为一个辩论的问题，因为儿童确实是我们集体遗产和文明的继承者，并且是我们未实现的希望和理想的未来实现者。然而，我国政府认识到，实现这些愿望将不会是轻而易举的。这对贫穷和被战争弄得四分五裂的社会尤其如此，因为在这些社会中，儿童同诸如妇女和老人之类的其他脆弱群体一起经常首当其冲。因此，需要采取特别的法律和切实可行的措施，以减轻其岌岌可危的状况。

我这样说的依据是在处理争取国家独立的几十年武装斗争中儿童困境的长期经历。这些也是促使我国政府于 1994 年签署和批准《儿童权利公约》，并且很快在我国关于《公约》在厄立特里亚执行情况的初期报告中明确阐述了一项全面的行动计划的原因。

在本届特别会议上，我们有机会审查我们在 12 年前作出的承诺，并且为了世界儿童的福祉制订进一步行动计划。厄立特里亚对儿童福利的承诺即便在最困难的战争时期也得以维持。我自豪地说，在儿童身上投资一直是最重要的国家优先事项之一。厄立特里亚在与儿童、特别是那些需要特别保护措施的儿童的照顾、保护和全面发展有关的若干方面取得了一些进展。

设立了一个全国委员会、一些地区委员会和一个由专家组成的工作队，以监督《公约》中关于儿童的照顾、保护和发展的规定在厄立特里亚的执行情况。进行了值得称赞的努力，以便以一些方言在全国并向社会各阶层进行教育并传播有关儿童权利的信息。

诸如家庭团圆和领养孤儿以及通过提供微贷款来加强社区处理机制等方案是一些引人注目的努力。我们感谢我国富有献身精神的公务员、联合国各机构、各非政府组织和厄立特里亚人民在这一方面所做的不懈努力。

为儿童说同意的运动是在动员厄立特里亚各行各业公民参与方面向前跨出的一步。确实，这一运动非常成功。厄立特里亚人民通过民意调查支持全球儿童运动十个号召点中的三个基本优先事项：所有儿童

接受教育；防治艾滋病毒/艾滋病；以及照顾所有儿童。根据公众确定的优先事项，厄立特里亚政府设法以此为目的发行的专刊在全国传播民意调查结果。这本专刊翻译成三种地方语言，以便更广泛地流通。

采取了具体措施以执行上述方案。这些措施反映在我的比较长的发言文本中，其复印本刚刚分发。由于儿童和年轻人是主要的利益攸关者，努力通过诸如儿童议会、教育、技能训练和青年对青年方案等特别活动来使他们作为积极伙伴参与这一进程。

然而，尽管做出了所有这些努力，但一些承诺仍未履行。更加需要加强国家机构和民间社会组织的能力。缺乏人力资源和资金来执行持续不断的、正在出现的任务，例如照顾难民儿童、孤儿、被驱逐出境者和受到战争影响的儿童，这些工作是我国重要优先事项。

下个十年的议程是明确的。这一议程的实现将取决于迫切需要的资金、领导才能、伙伴关系和国际社会的广泛支持。各国政府、联合国各机构、私营部门、各非政府组织以及年轻人和儿童共同采取行动的时候到了，以执行《公约》的所有规定，并起草大会即将通过的行动计划。

此外，各国政府必须承诺采取开拓性措施，并调动全国范围的支持，以确保全球儿童运动的明确目标和十个号召点成为现实。我们的承诺必须化为行动，以建立一个适合现在的儿童和后代生存的世界。

代理主席（以英语发言）：我现在请加拿大副总理约翰·曼利先生阁下发言。

曼利先生（加拿大）（以英语发言）：我今天自豪地代表加拿大总理和加拿大人民站在这里，象我们十一年前在第一届关于儿童问题世界首脑会议上所做的一样，重新作出并重申我们对儿童权利和福利的承诺。在离这里几条马路之外发生的恐怖主义袭击事件使本次关于儿童问题的聚会推迟了一个月，这为我们确保为下一代建立一个更美好世界的使命提供了巨大的推动力。

这不是一个抽象的概念。采取行动和作出可持续的承诺的需要是真实的、紧迫的。联合国儿童基金会（儿童基金会）估计，21 亿儿童今天生活在这个世界上，其中四分之一——大约 6 亿儿童和婴儿生活在贫困中。1 亿 2 千万儿童不能上学。并且最令人沮丧的是，大约 1 100 万儿童——这是一个难以想象的数字——每年死去。经常死于可预防的原因，不管是饥饿、疾病还是战争。

通过呼吁世界在 1990 年儿童问题首脑会议上采取行动，国际社会取得了一些进展。该首脑会议的《宣言》和《行动纲领》以及几乎普遍批准 1989 年通过的《儿童权利公约》，所有这一切以真正的方式改善了许多儿童的生活，并且指导各国政府的行动。自那时以来，我们还欢迎《公约》两项关于儿童参与武装冲突和关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品的《任择议定书》，我们还制订了有关童工之类问题的新标准。

加拿大认为，与所有人一样，儿童和青年有权参与涉及其生活的各种决策。我们高兴地看到，这一点日益得到承认和尊重。近 400 名儿童和青年参加了这次特别会议及其筹备进程——我要补充指出，其中包括代表我国各地区、包括代表我国土著人民的 5 名令人印象深刻、具有献身精神的加拿大青年，这既丰富了他们的经历，启发了他们，也丰富了我们的经历，启发了我们。

（以法语发言）

保护儿童和促进儿童权利不仅关系到他们的福祉，而且关系到社会和整个国家的进步和繁荣。在加拿大，2001 年举行的最新全国人口普查统计，加拿大 14 岁以下儿童约达 590 万——占我国人口五分之一。我们决心，保证他们的人生都有最好的开端，保证他们在成长过程中不断得到支助。我们有责任保证，他们愿意学习，有适当的学习工具，使他们获得丰富多彩人生所需要的技能、知识、动力和创造自由。不分收入高低地提供高质量保健服务、保证建设安全社区和清洁、健康环境是实现这个目标的关键。

(以英语发言)

以上就是经常看到的加拿大的特征，我们知道，我们很幸运，我国经济繁荣，生活品质高。但是，加拿大有许多家庭生活困难，我们对此也深感关注。我们决心帮助所有父母实现他们为自己子女编织的希望和美梦，正因为如此，我国政府现在每年为加拿大儿童提供 110 亿美元的服务和方案。加拿大以这些行动为基础，对大会这届特别会议提出的各项挑战作出强烈回应，我们知道，这将进一步指明我们今后的前进方向。

联邦政府与加拿大各省和各领土充分合作，促进我国儿童福祉。我们共同提出了全国儿童福利法，直接向低收入家庭提供更多收入支助。截至 2001 年，加拿大政府每年为这个方案投资 24 亿美元，我们认为，这是自 1960 年代实行全民医疗照顾方案以来我国取得的最重要社会进步之一。

我们通过 2000 年与各省政府和领土政府达成的幼年发展协定，开始为幼年儿童及其家庭建设一个全面服务系统。为此目的，加拿大政府将在今后五年里投资 22 亿美元，加强各方案和服务。

土著儿童福祉是加拿大的一个基本优先事项。我们正在加拿大各土著社区加强并扩大联邦政府的幼年发展方案和服务。这包括成功地开展土著先行方案，对儿童发展和教育采取全面办法，保证土著儿童获得健康的幼年发展，使他们为入学做好准备。我们还与各土著社区和各省及各领土密切合作，减少土著新生儿的胎儿酒精综合症发病率，我们正在向学习上面临挑战、有特殊需要的原住民儿童提供支助。

仅仅这些方案就帮助了加拿大的 10 000 多土著儿童——如果计入接受特别教育支助的儿童，那么人数会更多，但是，我们可以而且必将作更多的努力。去年 12 月，我国政府宣布，在今后两年里，在这些领域将再投资 18 500 万美元，以扩大这些方案服务的对象，进一步帮助土著儿童，使他们的人生尽可能有好的开端。

在全球一级，减轻贫穷及其对儿童的影响仍然是我们的共同任务。应该通过得到加强的重债穷国债务倡议，积极推动更加广泛和更好地执行债务减免措施。但是，我们必须谨慎，不让所有国家都希望实现的经济增长造成全球环境退化，务必保证普遍实现善政，以处理社会发展的各优先事项。

在国际上，我们所有方面都必须与儿童基金会和其他组织——包括民间团体和非政府组织——合作，共同努力，处理这些问题。例如，加拿大一直是消除缺乏微营养素的营养不良现象方案主要捐助者。世界 20 多亿人患有维生素 A 缺乏症、铁缺乏症和碘缺乏症。其影响是巨大的：数十万儿童死亡；每年 25 万儿童失明；此外，数百万儿童的学习能力下降 15%。加拿大与微营养素倡议和儿童基金会等伙伴合作，提供了 10 亿多颗维生素 A 片，保证非洲三分之二的儿童获得维生素 A 和免疫服务。我们还帮助保证 40 多个国家的儿童使用含碘的盐。我们决心在这些成果基础上更进一步，保证在今后十年里，没有任何儿童存在这种营养不良现象。

加拿大还努力消除艾滋病病毒/艾滋病对儿童、家庭和社区造成的毁灭性影响，尤其是在非洲消除这种影响，据儿童基金会统计，世界 1 040 万艾滋病孤儿中，85% 在非洲。在加拿大，我们最近将我国在发展中国家开展防治艾滋病病毒/艾滋病方案的发展援助资金增加了三倍，也就是说，在今后五年里将投资 27 000 万美元。

(以法语发言)

加拿大特别重视武装冲突对儿童造成的毁灭性影响。在过去十年里，这种冲突夺走了 200 多万男女儿童的生命，剥夺了数百万儿童的正常童年。此外，杀伤人员地雷每年继续杀害或残害数千儿童，至少在世界 68 个国家，这种地雷仍然是每天存在的恐怖来源。

我们取得了进展。关于地雷问题的《渥太华条约》、《国际刑事法庭规约》、关于儿童卷入武装冲突

问题的《任择议定书》和受战争影响儿童问题温尼伯会议都是我们前进道路上的重大里程碑，但是，仍然有漫长的路要走。

(以英语发言)

在冲突之外地区也存在着危害儿童的危险；即使在和平社会里，儿童也需要我们保持警惕，保护他们。加拿大政府明确地承诺，将保护儿童，使他们免受国内外一切形式的虐待和剥削。加拿大反对儿童色情制品的法律是世界最严厉的法律之一。但是，我们并不感到自满。我们即将制订新立法，将利用互联网从事儿童色情制品活动和诱引没有警惕心的儿童定为犯罪活动，使我国法律更加严厉。

我们必须继续执行将儿童安全放在首位、制止虐待、剥削和危害儿童行为的各项政策和倡议。这不仅是我们作为领导人和政治决策者所应开展的工作，而且也是我们作为父母和成年人所应开展的工作。这是我们的责任。

这些问题不是容易处理的问题，但如果我们对我们取得成功的能力有任何怀疑的话，我认为我们应该用阿富汗的情况来激励自己，由此而产生新希望。如果那个遭受了如此严重的压迫并承担了如此巨大的贫困，虐待和剥夺的负担的国家和人民能够在不到 6 个月的过渡时期内使他们自己的子女——包括男童和女童——在 3 月回到学校，那么，整个国际社会无疑可以在处理贫困、疾病和对儿童的伤害等挑战方面取得重大进展。

我们所面对的是世界历史上人数最大和最年轻的一代——占世界人口的三分之一以上。地球的生存——我们所有人都谋求的和平与繁荣——取决于我们给我们的儿童所提供的保护和尊重的程度。在我们作为一个全球社区所面临的所有问题中，没有一个问题比这个问题更具体普遍性、更具有根本性，以及更紧迫。

代理主席 (以英语发言)：我现在请意大利劳工和社会事务部长罗伯托·马罗尼先生阁下发言。

马罗尼先生 (意大利) (以英语发言)：首先，我想赞扬主席对大会本届特别会议的领导，并支持西班牙早些时代表欧洲联盟所作的发言。

尽管在 1990 年的世界儿童问题首脑会议上庄严作出了承诺，以及《儿童权利公约》几乎得到普遍接受，但我们今天应在本届会议上承认，我们所做的事是多么少。我们应承认我们所面临的各种挑战，以及讨论共同的战略。我们这一代人——包括父母和政治人士——有义务反对歧视、反对教育方面的排斥，反对对儿童的剥削以及反对日益增加的街头儿童现象。

在 2000 年在达喀尔举行的世界教育论坛上签署的各项承诺的范围内，意大利使教育成为其国际合作方案的一个优先事项。意大利还是实施达喀尔战略的高级工作组一个成员，它已成功完成改进其国家学校体系的项目。

我们对教育的承诺得到一项有力的保健措施的补充，该措施旨在防止性传染病的传播、营养不良和营养不足，特别是在妇女中。意大利在联合国艾滋病病毒/艾滋病联合方案中作了大量的财务和人力投资，它是全球防治艾滋病、肺结核和疟疾基金的第二大捐助者。我们还准备把我们的努力集中于防治儿童中的艾滋病病毒/艾滋病所涉社会方面问题。

消灭贫困一定会减少抛弃儿童的原因，并使儿童回到社会的使用寿命中。在过去 10 年中，意大利把更多的资源用于维护发展中国家的儿童和少年的权利。在协调的和多部门的做法的框架内，意大利把大量自愿捐款分配给处理儿童问题的国际组织，用于在与非政府组织、区域当局和联合国各机构密切协调下实施的合作方案。

远距离提供的支持是意大利准备集中利用的资源之一，以便更好地组织和协调项目，这些项目为青少年提供实际机会，使他们能够独立并发展一种主观能动的精神，并培养文化和专业技能以帮助他们逃避对慈善的依赖。

意大利在促进阻止和消灭人口贩卖的国际措施方面起着主导作用。在 1989 年在纽约通过《儿童权利公约》时，意大利是首先支持《公约》的两项《任择议定书》的国家之一。我今天上午高兴地向大会宣布，我已把这两项议定书的批准书交存秘书处。

去年 7 月，我国主办了关于武装冲突中的儿童的国际讲习班，该讲习班旨在制定一个监测危机局势的承诺议程，并建立一个全球专家网。我们还致力于创建一个常设专家小组，以研究克服这个现象的最好办法。

在少年工人受到剥削的情况下，就不可能有经济增长。意大利是首先批准国际劳工组织（劳工组织）关于消除最恶劣形式童工的《第 182 号公约》的国家之一。我们完全支持劳工组织为提高对结束儿童劳工现象的必要性的认识而开展的全球运动。我们还在消除童工国际方案中起了首要作用。

意大利还很自豪的在 2000 年 12 月主办了反对有组织犯罪的巴勒莫会议，并且是首先签署《打击跨国组织犯罪国际公约》以及禁止贩运和贩卖人口的两项有关议定书的国家之一。我国政府希望，该《公约》将很快达到为生效所需要的批准国家数目。在最近几年中，我们与国际机构和原籍国地方当局密切合作，促进了一些项目以打击贩卖儿童，并保障其受害者得到保护、帮助并重新回到自己的家庭、学校和社会系统中。

一个适合儿童生活的世界必须首先保证家庭的权利，以及在爱护和谅解的气氛中，在自己父母的照顾和管理下成长和发展自己的个性的权利。家庭仍然是一个人接受教育，保护他或她的福利和促进社会团结的基本结构。我们准备采取一种一体化做法，以处理经济和财政问题，提供社会服务和结构以及规定劳工政策。我们的行动不仅旨在对紧急情况作出反应，而且首先是为了促进家庭单位及其所有成员——首先是儿童——的福利。

一个适合儿童生活的世界意味着享有健康环境的权利。对城市环境的联合规划鼓励儿童——特别是

少年——重新获得城市空间和地方文化遗产，这使他们成为促进他们的权利和确定他们的空间的决定的一部分。

一个适合儿童生活的世界意味着对教育给予特别的注意——使所有人都有机会获得的高质量的教育。在其儿童政策中，意大利还考虑儿童与新的新闻媒介之间的关系，教育人士们认为这种关系对教育政策至关重要。

副主席巴尔赞先生（马耳他）主持会议。

适合儿童生活的世界意味着保护最小的公民，使其免于危险，特别是剥削和虐待。意大利的三项要务——预防、保护和恢复——使我们有义务通过创建监测儿童和少年的需要的地方中心，通过使社会保健服务一体化，以及通过创建一个保护网络来实现一体化和机构之间的相互合作。

最后，儿童参与决策进程是必要的，以便实现我们的各项目标。鉴于这一事实，如此多的男女儿童参加本届特别会议突出强调了我们的承诺。如果我们能够了解儿童到底需要什么，如果我们能够学会听取他们的意见，我们就肯定能获得成功。这是我们在谋求为每一个人创造一个更好的世界——不仅是在今天，而且是在未来——而做出的努力中迈出的第一步。

代理主席（以英语发言）：我现在请挪威国际发展部长希尔德·弗拉弗尤德·永森女士阁下发言。

永森女士（挪威）（以英语发言）：我让挪威的儿童代表海迪·格兰德女士发言。

格兰德女士（挪威）（以英语发言）：我来自于幸运的北方，但也是一名世界儿童。我每天都有食品，有睡觉的床，上学。这些是所有儿童应当得到满足的基本需求。对很多儿童来说，这些需求并未满足。

《儿童权利公约》给儿童带来了根本的变化。我们现在不被认为是对象或受害者，而是有自己的权利。你们这些决策者必须在作出无论将以何种方式影响儿童的决策时铭记这些权利。你们作为政府或立法

者所处理的大多数问题，都以某种方式涉及到儿童。请记住这一点。

儿童应当成为你们有关儿童的工作中的最重要伙伴。按照该《公约》的第 12 条，所有儿童均有权就影响他们的所有问题表示看法。我们可能不会走进你们的办公室，告诉你们我们认为你们应怎样做。你们可能需要找我们问怎样做。我认为值得多费一些力气，因为我们体现了你们所没有的知识和经历。我们儿童是对于作为 8、12 或 17 岁的人在当今社会中的存在的专家。谁也不会比我们更了解儿童实际需要什么。同我们咨询将使你们的工作更加有效，并给我们带来更好的结果。我的建议是你们让儿童成为你们团队的一部分。很高兴看到这么多政府把儿童纳入其出席特别会议的代表团。我希望每个政府现在在作出其国家行动计划时把儿童包括在内。

如果要实现文件草案中的行动目标和计划，就会对儿童的生活产生巨大影响。请与我们联系，并为之尽一切努力。

永森女士（挪威）（以英语发言）：我们应当怎样做来使儿童处于议程之上？从一个意义上讲，什么也不应做。儿童就是议程，儿童是每个千年发展目标的核心，首先是战胜贫困。

从另一个意义上讲，我们应当做一切事。因为我们的崇高目标要想最终实现，我们就必须坚持和实现儿童的权利及对他们的许诺，消灭成为儿童疾病的贫困现象，向失学者提供基础教育，防止数以百万计的儿童每年死于可医治的疾病；防止一代儿童由于艾滋病毒/艾滋病而成为孤儿，并制止每天虐待和滥用儿童的现象。

我们在 1990 年的世界儿童问题首脑会议上承诺这样做。自那时起，已经取得了进展：2002 年活过 5 岁生日的儿童的人数比 1990 年多 300 万。但每年仍然有近 1 100 万儿童死于可预防的疾病。

比以往更多的儿童正接受基础教育。但仍然有 1 亿 2 千万儿童没有入学，其中一半以上是女孩。确立

了更多的国际规则来保护易受伤害的儿童。但仍然有数百万儿童受到剥削、虐待和歧视的摧残。《儿童权利公约》已成为最广泛批准的人权公约。它把人的尊严置于其中心。然而这一尊严每天都受到侵犯。

我们现在处于谈判的最后阶段。让我们大声和明确地表示：现在应当履行我们的承诺而不是使之破灭。现在应当加强儿童的权利，而不是使之削弱。现在不仅应履行我们的许诺和义务而且应对之采取行动。

这些行动为：首先，儿童必须处于我们战胜贫穷的斗争的核心。没有更多的资源是做不到这一点的。发达国家和发展中国家均需要提供资源。我们必须都对儿童投资。这是《2015 年挪威战胜南方的贫困现象行动计划》的核心。我们承诺截至 2005 年把我国的官方发展援助增加到我国国内生产总值的 1%。我敦促其他富国达到联合国的官方发展援助占国内生产总值 0.7% 的目标，并把它用于高效率的消灭贫穷行动。我们需要看到发达国家提供这些资源。

第二，我们需要在北方和南方都确定我们的优先目标。必须更多地强调基本社会服务。人们强烈呼吁对教育和健康投资。教育可完全提供摆脱贫困的唯一最宽阔的出路。而女孩的教育则是这一出路的关口。儿童接种疫苗不仅减轻痛苦；还战胜贫困并促进经济增长。

第三，危难中的儿童必须得到特别的注意。武装冲突给数百万儿童造成极端的危险，不仅是饥饿、疾病和死亡的危险，而且是流离失所、失去亲人和造成创伤的侵犯人权的危险。我们必须在预防冲突方面投入更多。我们必须做更多的事来保护武装冲突中的平民。儿童必须处于我们努力的核心。令人鼓舞的是，《儿童权利公约》关于儿童卷入武装冲突的《任择议定书》，现已生效。让我们追踪这一现实，以为全世界实际的冲突中的真正儿童作出真正的影响。

艾滋病毒/艾滋病的流行对儿童的影响是毁灭性的。我们可能面对着 2010 年时有 4 000 万饥饿和贫

穷的孤儿的可怕情景：得不到教育或就业的孤儿；将成为犯罪帮派的最好招募对象、儿童兵和其他形式剥削对象的孤儿；需要照顾和保护孤儿。事情还没有到这一步，但需要予以紧迫的注意和行动。战胜艾滋病毒/艾滋病也是为我们儿童进行的战斗。

第四，尽管挑战是巨大的，但儿童绝不能被看作是问题的一部分。他们是解决办法的一部分，是我们最重要的资产，是我们未来的伙伴，是我们的未来。我们在纽约和我们各国，永远不要让他们失望。

代理主席（以英语发言）：我在请下一位发言者发言之前，谨通知各位成员：特别会议证书委员会的报告已作为文件 A/S-27/18 印发，因此，对证书委员会在其报告第 13 段中建议的决议草案的修正案，已作为文件 A/S-27/L.2 印发。

大会现在将听取巴西教育部部长保罗·雷纳托·苏扎先生阁下发言。

苏扎先生（巴西）（以英语发言）：巴西高兴地看到韩升洙先生主持这次特别会议。

我愿向牙买加的帕特里夏·达兰特大使并通过执行干事卡罗尔·贝拉米向联合国儿童基金表示敬意；感谢达兰特大使和联合国儿童基金所作的杰出工作。我还要赞赏秘书长提出了题为“我们儿童”的高质量报告。

1990 年代所发生的关于人权和社会问题的一系列世界范围的会议已经开始，现在正以一场专门讨论儿童的会议而结束。一份促进儿童和青少年权利的行动计划必须发扬在里约、维也纳、开罗、哥本哈根和北京以及在它们的后续会议上所达成的原则、目标和协议。

巴西在实现 1990 年确立的 27 项目标方面取得了重大进展。我们充分实现了其中 9 项目标，部分实现了 11 项目标，并且正在收集必要数据，评估为实现所剩目标而作出努力的影响。巴西批准了儿童权利公约并于 1990 年 7 月通过一项广泛和有效的法律框架：儿童和青少年规约；该规约在某些领域比公约本身更

进一步。它们的实施不仅意味着在各级的机构和行政变化，而且为建立政府和民间社会介入的一个复杂的监测和评估制度铺平了道路。

为实现此目的，在全国各地的地方建立了 1 500 多个由 5 个当选成员组成的监护理事会。我们在促进提高意识运动，鼓励出生后儿童的免费和普遍登记。

在我所负责的教育领域，我国也取得了重大进展。我国国内生产总值的约 5.5% 用于公共教育。97% 的 7-14 岁的巴西儿童现在在学校就读。自 1995 年以来，使更多的人接受基础教育一直是目前行政当局的最为优先任务。公有制度已经能够接纳所有 7-14 岁儿童，并且能够吸收大多数 15-17 岁儿童。在 1996 年至 1999 年期间，400 万新儿童被接纳进学校系统。

资源的分配和管理方面的变革已使用于基本教育的资金增加了 33%。由于这些资源，我们得以改善学校的基础设施和提供质量更高的教育。在两年半的时间内，即从 1997 年 12 月至 2000 年 6 月，招聘了 10 多万新的教师，他们的平均工资增加 30%。资源被更为有效地利用，并直接用于学校。

联邦政府受到坎皮纳斯·马西利亚和里贝朗普雷图等城市成功经验的鼓舞，决定向全国推广博萨·埃斯科拉倡议，这是一项奖学金计划，每月向低收入母亲发放有价证券，鼓励她们让她们孩子就学。这需要每年 7 亿多美元的资金。博萨·埃斯科拉是巴西最大的直接收入再分配计划。它使得从奖学金中受益的家庭的收入增加 20%。它还旨在提高妇女的地位，使她们直接获得家庭收入并鼓励她们参加她们子女的教育。自从 2001 年 2 月发起这一方案以来，来自 500 万家庭的 900 万儿童已受到帮助。我们指望在不久的将来将帮助 580 万母亲和 1 100 万儿童。

巴西充分致力于逐渐消除童工。除了司法部和劳工部所采取的行动之外我要提及消除童工的方案，这一方案是针对贫穷和社会上易受伤害、养有 7-14 岁儿童的家庭，并得到国际劳工组织的支持。方案还为使儿童留在学校提供奖学金。去年它帮助了都市和乡村地区的约 40 万儿童和青少年。

在过去 10 年中，我们实现或接近实现世界儿童首脑会议确定的多数与保健相关的目标。婴儿和五岁以下儿童死亡率大幅下降。例行免疫和疫苗注射帮助可预防性感染和疾病的减少。小儿麻痹症被根除，泻肚死亡减少。碘缺乏症几乎被消除。妇女和青少年女童获得性及生育保健服务的机会大幅增加，但我们认识到，需要改善这些服务，减少仍然高得令人无法接受的新生和母亲死亡和发病。为 6 个月以前的婴儿的哺乳率从 1975 年的 22% 猛涨到 1999 年的 69%。

至于艾滋病毒/艾滋病，我愿表示，我们充分致力于解决艾滋病毒/艾滋病问题，考虑到人权方面的内容以及综合解决办法，这种办法涉及包括普遍和免费获得抗逆转录酶病药物在内的预防和治疗，特别关注垂直传染的问题。

最后我愿强调并赞扬巴西民间社会的基本作用，包括志愿工作者和私有部门所做的工作，这些工作大大地促进了 1990 年确立的众多目标的实现。我们致力于实现一套新的目标和目的，为我们的儿童建立更美好和更加充满爱的世界，我们依然确信，过去使得成功成为可能的团结和兄弟情谊将成为未来的指导原则。

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取波兰劳动和社会政策部副国务秘书克里斯蒂娜·托卡尔斯卡-别尔纳齐克夫人阁下发言。

托卡尔斯卡-别尔纳齐克夫人（波兰）（以英语发言）：在本次全体辩论上，我荣幸地代表波兰政府。首先让我强调，我们认为非常适当的是，大会这一国际社会的最好象征确认和庆祝本城市内最易受伤害人们的人权；去年 9 月 11 日在这个城市里，人权遭到恐怖狂热分子的如此疯狂践踏。

本届特别会议获得了很高的知名度，这十分恰当地表明，摆在我们面前的这个问题：即创造一个适宜儿童的世界问题十分严重。我们正在国际一级努力通过创造保护儿童的基本标准，交流有关最佳作法的知识和确定我们国内政策目标，建设一个更加适宜儿童的世界。我自豪地说，波兰这方面的记录非常突出。

1978 年，波兰在联合国人权委员会内着手制订《儿童权利公约》，大会于 1989 年通过了该公约。目前已有创记录的 192 个国家批准该公约，波兰是第一批批准该公约的国家之一。2001 年，波兰签署了关于儿童卷入武装冲突问题和关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的两项任择议定书。我应提及，为该公约诞生作出重大贡献的两个人——即亚当·沃帕特卡教授和玛丽亚·沃帕特科瓦教授——今天作为波兰代表团成员也和我们一起在本大会堂就座。我愿对他们的努力表示赞扬。

波兰的主动行动还导致 2000 年通过《打击跨国有组织犯罪国际公约》。该公约附有打击贩卖人口特别是妇女儿童问题和打击走私移民问题的两项议定书。1998 年初，波兰曾非常努力地同其他国家一起争取国际劳工会议通过《关于工作中基本原则和权利宣言》并努力对其采取后续行动。这些基本原则和权利包括有效废除童工。波兰还批准了国际劳工组织（劳工组织）关于最低允许就业年龄的第 138 号公约，目前又在最后落实对劳工组织关于禁止和立即采取行动消除最有害童工形式的第 182 号公约。我们波兰对为通过和促进这些国际文书作出贡献感到特别自豪，本届会议成果文件草案（A/S-27/3）把这些文书视为具有至关重要意义的国际标准，它们为有关儿童和青春期男女的各项行动提供了框架。

在世界儿童问题首脑会议通过其宣言和行动计划 12 年后，波兰的成就和缺点是什么？从我国宪法起，波兰的各项法律都符合保护儿童、母亲和家庭的国际标准。自 2000 年以来，波兰设立了儿童问题特别监察员，他作为儿童权利观察员采取行动，在儿童权利或利益受到侵害时并在正常纠正程序证明不充分的情况下代表儿童进行干预。

我们同世界上其他国家一样，有着好坏参半的记录。2001 年，波兰政府向秘书长提交了我国国别进度报告。从积极的方面看，报告列举了我国婴儿死亡率减少百分之 50 多和我国 5 岁以下儿童死亡率减少 40% 的情况。波兰产妇死亡率下降了 65% 多。接受初级教

育已经普及。虽然半文盲仍然存在，但识字率已接近百分之百。波兰有发达的旨在支持家庭抚养子女的产妇保护和福利制度。目前已在生育和计划生育方面采取各项行动。另外，有关人类性行为的知识已列入波兰学校课程。本届政府希望确保该知识完整无缺并由高质量教师执教。总之，波兰已基本实现儿童问题世界首脑会议确定的各项目标。

从消极方面看，波兰发达城市和大约 30% 公民居住的相对欠发达的农村地区之间仍存在差距。这些差距的社会后果近来因经济增长减缓和大批婴儿潮出生者进入劳动市场以及由此产生失业率增长而变得更加严重，失业率目前已超过 18%。所有这些趋势必对家庭儿童产生消极影响。

即使最好的社会政策本身也不会在短期内克服这些差距。政府正在通过奉行合理的宏观经济政策，为今后加快经济增长创造条件。1999 年实行的教育改革——虽然需要作出某些调整——旨在帮助学生适应目前苛刻和灵活的劳动市场。新课程逐渐摆脱了狭隘专门领域的僵硬培训办法，转而采取更广泛的办法，给学生们提供商业知识。波兰今后将成为欧洲联盟的成员国，这将为更迅速的经济增长和社会发展创造空前的机会。

但是，为了更有效地实现这些目标，我们需要得到地方社区、教会和非政府组织的支持。这些组织过去 10 年来在波兰迅速增多。其中 20 多个组织都同本届会议有联系。各级——国家和地方——政府都把它们视为宝贵的伙伴。为了在我国公民中培养志愿精神，本届政府将制订立法，支持非营利组织致力于公共福利。志愿组织会加强社区结构。就青年而言，志愿组织为各种少年次文化——有时是犯罪次文化——提供了积极的替代办法。我们认为它们是打击少年犯罪方面的重要同盟。顺便说一句，我们认为少年犯罪行为应该得到本届特别会议等各国国际论坛的更大关注，并对此作出更全面的回应。

但是，尽管成绩单好坏参半，但秘书长在其题为“我们儿童”的 10 年终期审查报告中恰当地表明，

“……世界儿童问题首脑会议之后的十年里儿童取得的进步比任何其他时间内都多”。

(A/S-27/3, 第 36 段)

秘书长指出，已经为“在国家投资方面作出决定性的转变，投资于儿童的幸福”(同上, 第 47 段) 创造势头。正如他表明的那样，本届儿童问题特别会议应该是采取这一重要步骤的时刻。我们大家都应祝愿取得这一成果。

代理主席 (以英语发言): 我现在请朝鲜民主主义人民共和国代表团团长朴吉渊先生阁下发言。

朴吉渊先生 (朝鲜民主主义人民共和国) (以英语发言): 在新的世纪中召开的本次特别会议具有特别重要的意义，使我们可以回顾过去十年里执行世界儿童首脑会议规定的儿童生存、保护和发展目标的情况，并探索在本十年中实现这些目标的实际的方式和方法。

朝鲜民主主义人民共和国代表团将同其他代表团一道使本次特别会议成为一个重要的场合，成为促进人类的共同事业——儿童福利——的又一个里程碑。

在尊敬的金正日将军的英明领导下，朝鲜民主主义人民共和国政府执行了爱护儿童的政策，把儿童当作“祖国的花朵”并根据以人为本的主题思想优先重视儿童照顾和教育。朝鲜民主主义人民共和国通过了《社会教育理论》、《公共健康法》以及《培养和教育儿童法》，并建立了免费医疗照顾和普遍十年强制性免费教育制度，从而确保国家对儿童和妇女的健康和福利的完全责任。

由于政府实施公共卫生和先进教育的政策，在报告所述期间执行我们的国家行动计划方面取得了成功，并且在 1990 年代初期就已经在实现儿童目标方面取得了相当大的进展。

在 1990 年代的后半期，接连不断的自然灾害再加上其他的外部因素对国家的经济发展造成了严重的消极后果，对政府照顾儿童福利的努力带来了巨大

的困难和挑战。然而，政府继续提供社会服务，例如免费教育和免费医疗保健。朝鲜民主主义人民共和国最近通过了诸如《1999年教育法》之类的法律和条例，并且不断更好地利用现有的法律，从而在这一领域中跟上了发展的步骤。

在儿童和妇女福利和保护问题上，政府也一贯重视国际合作与配合。去年，朝鲜民主主义人民共和国加入了《消除对妇女一切形式歧视公约》，并正在编写有关《儿童权利公约》的第二次报告。朝鲜民主主义人民共和国又同联合国儿童基金会和其他国际组织、非政府组织和捐助国就儿童的福利进行密切合作。

我借此机会深切感谢联合国各机构和捐助国、非政府组织和其他组织，并特别感谢儿童基金会执行主任卡罗尔·贝拉米女士，感谢他们对我们促进儿童福利的努力提供的真诚的捐助。

朝鲜民主主义人民共和国代表团认为，本届会议应当特别关心以下各点。首先，应当制订一项适当的国家政策，确保儿童的生存、保护、发展和参与，同时要有一个坚定的法律制度。

第二，必须确保加强和发展一个国家经济基础，要有利于充分实现在本届特别会议上将通过的本十年的目标。一个强大的国家经济将在物质上确保儿童的福利，

第三，需要创造一个国际环境，在健全的基础上帮助解决儿童问题。考虑到这一点，必须消除全球化的不利影响、取消针对发展中国家的单方面的经济制裁和封锁，并通过和平对话解决争端。现实表明，针对发展中国家的单方面的经济制裁和封锁以及各种冲突对各国国家以及周围地区产生了严重影响，并对其社会经济发展造成严重影响，从而威胁了数百万儿童的生存权。

最后，为了帮助解决儿童问题应当加强财政捐助和国际合作。

今天，确保朝鲜半岛的持久和平是解决该地区儿童问题的最基本的先决条件之一。朝鲜民主主义人民共和国政府将竭尽全力促进南北朝鲜之间的合作，同时拒绝对外来势力的所有形式的依赖，以便充分执行历史性的《南北联合宣言》，这代表了朝鲜人民在自己努力的基础上实现民族统一的愿望和理想。

朝鲜民主主义人民共和国适当注意到要实现本十年的新目标，将为促进儿童福利的崇高事业作出一切努力。

代理主席（以英语发言）：我现在请智利代表团团长路易萨·杜兰·德拉格斯夫人阁下发言。

杜兰·德拉格斯夫人（智利）（以西班牙语发言）：首先，请允许我表示我国代表团对韩升洙先生主持大会有关儿童的特别会议的满意和感谢。我国代表团深信，他的经验和智慧将有助于在人类未来特别重视的一个问题上的协商一致意见。

我国代表团注意到秘书长特别优先重视儿童问题。我们对他的献身精神表示感谢，并且我们要感谢联合国儿童基金会执行主任卡罗尔·贝拉米女士，并特别要感谢牙买加常驻代表杜兰特，他热情和英明地主持了本次特别会议的筹备工作。

在新的世界中成为一个发达和社会一体化的国家所面临的挑战的一个不可避免的先决条件，就是难民的儿童和青少年获得充分发展其能力所需的文化、感情和物质条件。

智利奉行这一原则，并且认为这一重点的基础是青年和儿童的潜力和贡献，而不是为了满足他们尚未得到满足的需求的一个福利政策。这一方法产生于长时间的经验和评估，尤其是在过去十年里。

1990年，智利同时经历了两个重要的里程碑，在公共议程上提高了保护儿童与青少年问题的重要性：这两个里程碑是恢复民主与儿童问题世界首脑会议的召开。这两个事件促使我国于同年批准了《儿童权利公约》。十多年后，在1992年建立全国儿童计划框架内已取得非常重要的进展，这一全国儿童计划侧重

国家努力于卫生、生活条件、教育和立法保护儿童与青少年的权利与尊严等领域。

由于执行一项把经济增长与不断提高社会公平相结合的政策，儿童和青少年中的贫穷和匮乏人数已从 1990 年的 50.7% 下降到 2000 年的 29.1%。

关于公共卫生，几乎所有 6 岁以下的儿童都在卫生保健网内接受定期检查，他们中有近 98% 享用我国的全面免疫接种计划。

通过教育改革，智利提高了所有各级教育的入学率，在学前教育 and 二级教育成绩最大，学前教育入学率已从 1990 年的 20.5% 上升到 2000 年的 32.5%，二级教育已从 1990 年的 80.3% 上升到 2000 年的 90%。

在立法方面，我们修改了一些法律，通过了一些其他的法律，以保护和保障儿童与青少年的权利，如有关子女与父母关系法、领养法和有关防止家庭暴力的法律。但是，不平等仍然存在——这取决于儿童生活所在地区和他们家庭的社会经济地位——而且被新的问题加剧，如吸毒、儿童卖淫、少女怀孕的不断增加和童工问题，它们需要国家与民间社会协调努力解决。

为了对付这些问题，政府已经制订了一项全国儿童与青少年政策，目前正在一项 2001-2010 年全面行动计划中执行。这项政策是按照《儿童权利公约》制订的，它把儿童当作个人看待，对国家、家庭和社会有他们自己的特点与权利。全国儿童与青少年政策的关键目标是促进权利，加强家庭，协调公共政策，全面保护儿童和儿童与青少年参与。

这项全国政策的内容之一是全面改革司法体制，以确保儿童权利得到保护。这种改革设想通过一项法律保护儿童与青少年的权利和专门为少年犯设立一个刑事司法系统。此外，将设立一个家庭法庭，让法官有权审判涉及虐待儿童、家庭暴力、领养、子女和父母关系与赡养费等问题的案例。

关于教育，建议包括增加接受高质量教育的机会和创造机制让儿童继续上学。这方面，去年曾颁布一

项法律，使少年母亲和怀孕的少女能够继续和完成她们的学业。教育机构中提供的免费医生保健服务将增加新的专科。学校卫生方案也将扩大，以包括到 18 岁的初高中学生。在地方一级，将特别优先社区设施，顾及儿童和青少年的娱乐和休闲需要。我们将在艺术和文化领域探索新途径，如青年交响乐和儿童交响乐活动，它们对今天的儿童，对他们的家庭和他们的社区环境，有积极的影响。

在这种背景下，智利今天重申它对《儿童权利公约》的承诺，对联合国推动的后续机制的承诺。近四十七年前，在一次关于人权问题的庄严会议上，我国诗人和诺贝尔奖获得者加夫列拉·米斯特拉尔写了一段话在大会厅上宣读：

“我们争取人权的崇高努力若能得到世界所有国家真心诚意的拥抱，我将幸福。那将是我们时代的最大胜利。”

我想，他的话的意义没有一丝一毫的损失，尤其是如果我们把它们用来对数百万儿童和青年说，他们要求我们建立一个更加公正的世界。

代理主席（以英语发言）：现在我请法国代表团团长玛丽-特雷斯·艾尔玛娜女士发言。

艾尔玛娜女士（法国）（以法语发言）：法兰西共和国总统早就计划亲自参加这次儿童问题特别会议，因为这是他最关心的问题，因为他相信，这里现在正吹动着一股新风，一股为世界儿童慷慨和希望之风。法国国内的选举安排使他今天未能出席这里的会议。现在我以他在本届会议筹备过程中的私人代表身份在大会上发言。我谨代表他向秘书长、向贝拉米女士和达兰特小姐致敬，感谢他们为儿童所做的堪称模范的工作，包括在筹备这次会议的过程中。在法国，本届会议的筹备工作已带来了许多倡议，并且已经产生了 100 项关于制订一项新的儿童政策的建议。我已荣幸地向共和国总统介绍了这些倡议和建议。

这次特别会议必须被用来在一个共同进程中统一和巩固从 1990 年儿童问题世界首脑会议和 1989 年

通过《儿童权利公约》产生的各种途径。但是，这次会议也必须给儿童政策带来新的生命，应该标志着我们为儿童加倍努力的承诺。

我们应该加倍努力，首先必须要重申我们以儿童权利为基础的思想和方针。执行 1989 年 11 月 20 日《公约》，已在过去 10 年中，在动员全世界为儿童而努力方面发挥了重大的作用。这份《公约》极其重要，它已得到几乎所有国家的批准。如果我不得不选三项权利，它们将是免遭一些形式暴力的权利；接受教育的权利，特别是女孩，因为这是世界进步的钥匙之一；以及在向艾滋病毒/艾滋病和疟疾等传染病的可怕挑战面前享有健康的权利。为了重申这一思想，我们完全有理由把 11 月 20 日作为国际儿童权力日来庆祝。

然而，承认这些权利绝不能导致过早地把儿童当作成人，或者把这种权利混淆为没有界限：儿童在他们成长成人的过程中，需要有一个权威人物的指导、教育和培养。这方面，我们家长、教育工作者、家庭和公共机构，都有责任。家长必须承担起他们的全部责任，履行他们对儿童的作用。

但是，重新努力还意味着用具体方式坚决执行过去十年中根据《儿童权利公约》而制订的各项雄心勃勃的法律措施。法国呼吁各国普遍批准《公约》及其关于对儿童最糟糕形式暴力问题的两项《附加议定书》。我国最近已批准这两份《议定书》。

法国感到高兴的是，在秘书长的授权下，目前正在编写的关于针对儿童的暴力的报告将很快印发。它还欢迎安全理事会更加重视武装冲突中的儿童这一严重问题。不妨考虑一下以下事实：自 1990 年以来，有 200 万儿童在冲突中丧生，600 万儿童受伤或变为残疾，还有 1 000 万儿童由于失去父母或遭到性虐待而受到心理创伤。

对儿童的性暴力、迫使儿童从事色情活动以及将诸如因特网等新技术用于这些犯罪活动，是必须加以对付的新挑战。没有任何国家或机构在这方面是毫无缺陷的。保护儿童是我们的一项持续责任，它涉及到

我们所有人。为了履行这一责任，我们必须确保有关的公约得到有效落实，并监测它们的落实情况，尤其是通过向儿童权利委员会提供其所需的资源，协调诸如打击迫使儿童从事色情活动和对儿童进行性剥削等行为的国际行动。

我们还必须加倍努力，以便给我们的后代留下一个清洁和可持续的星球。即将在约翰内斯堡举行的可持续发展问题世界首脑会议将讨论环境保护和各代人之间团结义务等问题。从该会议的角度来看，难道我们没有责任确保“各代人之间的正义”导致我们不仅在今天提供条件，使儿童能够更好地成长，免于污染和与环境有关疾病，而且留给后代一个得到保护的地球和健康的生态系统？在这方面，法国建议提高儿童对这些问题的认识。我还要回顾法兰西共和国总统希望设立一个世界环境组织。

最后也就是最重要的一点是，我们必须加倍努力，消灭贫穷和赤贫现象。假如我们不能完全实现 1990 年首脑会议的目标——必须明确清楚地指出这一点——那么这在很大程度上是由于我们未能分配足够的财政和人力资源来更好地消灭贫穷。为了使我们的儿童过上更好的生活，我们必须进一步开展消灭贫穷的斗争，遵循我们在千年首脑会议上确定的、最近蒙特雷发展筹资问题首脑会议确认的行动路线，尤其是涉及非洲的行动路线。发达国家和极端贫穷国家的经济和社会发展对于改善儿童的处境来说，十分重要。为了证明这一点，我只需提到童工这一棘手和复杂的问题。从国内经济过渡到以盈利为目标的经济、城市化、家庭单位的瓦解以及追求世界市场上的相对优势，已造成旧体制的崩溃，并导致实际出现剥削儿童的网络。我们必须对这些网络进行谴责并坚决予以打击，同时又不把我们自己局限于国际劳工组织已确定是最严重形式的此类剥削行为。

这必须使我们认识到，消灭贫穷是对改善儿童处境的一项重大贡献。它当然需要我们提供进一步的财政捐助。我要在这里提到法兰西共和国总统在蒙特雷发出的要求工业化国家作出更大努力的呼吁。消灭贫

穷的行动是极端重要的，但它不足以确保世界各地儿童的权利在所有时候、任何地点都得到尊重。儿童各有不同，他们的情况也各有差异。但是我们打击针对脆弱居民的暴力的决心必须是一致和不变的。

法国继续追求一个相同的梦想：在一个文化多样性的世界中传播它为自己选择的宏伟理想，即自由、平等和博爱。首先是对于最脆弱者，对于我们儿童的自由、平等和博爱。从某种意义上讲，这是科菲·安南先生和卡罗尔·贝拉米女士在二十一世纪初组织本届特别会议时希望我们的儿童所能得到的。我们不能让我们的儿童失望，我们必须履行我们所作的承诺。

代理主席（以英语发言）：我现在请爱尔兰代表团团长理查德·瑞安先生阁下发言。

瑞安先生（爱尔兰）（以英语发言）：我荣幸地代表爱尔兰政府在大会本届特别会议上发言。本届特别会议的目的是延续和重申国际社会在 1990 年《儿童生存、保护和发展世界宣言》中所作的承诺。儿童是我们最宝贵的资源。我们应珍视和培育他们。我们必须表明我们重视儿童论坛昨天发出的信息。因此，爱尔兰政府极其重视本届特别会议工作的成功结束，此届会议本身便是以《千年宣言》的思想为牢固基础的。

首先，我要祝贺我的同事和朋友帕特里夏·达兰特大使对筹备委员会工作的出色指导。她和主席团其他成员进行了艰苦的工作，因此我们相信会议会取得圆满成功。

秘书长和联合国儿童基金会（儿童基金会）编写的十年终了报告(A/S-27/3)——“我们儿童”——清楚阐述了过去十年来，全球为把 1990 年世界宣言和行动计划所订立的打算、目标和宗旨转变为实地行动而开展的各种努力。

秘书长的报告清楚说明了过去 10 年来所取得的进展。我们可以理所当然地确认以下成就：5 岁以下儿童的死亡率已有下降；在世界大部分地区儿童免疫

率持续保持高水平；小儿麻痹症已接近绝迹；入学儿童的数目高于以往任何时候。

然而，我们也必须认识到秘书长报告所描述的情况：“为人类所熟知的痼疾继续存在，令人忧虑”（A/S-27/3, 第 48 段）。在世界上许多地方，不可接受的贫穷程度继续存在，而且服务供应和财富分配日益悬殊，这种现象在报告中被恰当地描述为“令人发指”。

本届特别会议是重新调整我们的目标并重申我们共同致力于为所有儿童采取真正行动的一个机会。我们作为一个集体面对采取国家行动和国际行动并为世界儿童——世界所有儿童——作出进一步努力的挑战。摆在我们面前有待通过的结果文件草案——“一个适合儿童生长的世界”——清楚地确定今后 10 年摆在我们面前的挑战。

爱尔兰一直努力履行我们在 1990 年《世界宣言》中所承担的义务，不仅因为儿童占爱尔兰人口的三分之一以上，而且因为儿童关系重大，因为爱尔兰政府对我们的儿童作出承诺。在整个 1990 年代，这已转变成增加投资和为儿童立法和提供服务方面的重要发展，但最好的体现也许是 2000 年 11 月爱尔兰公布有史以来第一项综合的《全国儿童问题战略》，其远见和目标体现“一个适合儿童生长的世界”。它也是我们在逐步执行《联合国儿童权利公约》进程中的一项最大的主动行动。

爱尔兰的《全国儿童问题战略》提出了明确和雄心勃勃的远见：

“一个这样的爱尔兰，在那里，儿童和年轻公民一样受到尊重，他们可以作出宝贵的贡献，可以发出自己的声音；在那里，所有儿童受到家庭和广大社会的爱护和支持；在那里，儿童享受完美的童年时代，并发挥自己的潜力。”

倾听儿童的声音并让儿童参与是我们全国战略的关键目标。已经设立一个全国儿童议会，而且我们最近

通过立法，要设立一个儿童问题监察员来促进和保护儿童权利和福利。

《全国战略》是为所有爱尔兰儿童而制定的，但它同时确认，我们的一些儿童需要额外的支助。它作出解决贫穷和社会排斥的真正承诺，以便我们的所有儿童能够享受我们的远见中所展现的童年时代。有一项坚定的承诺，要通过增强儿童的家庭和社区来支助儿童。因此，《全国战略》正通过这样一种伙伴关系来执行——即儿童、家庭、以及国家、志愿者和私营部门所支持的地方社区之间的伙伴关系，他们都是利益攸关者，每一个都扮演一个明确的角色。

已经设立新的国家和地方机构来作为实施的基础。这些包括一个由总理领导的儿童问题内阁委员会和专管儿童问题的部长。这位部长由一个新的全国儿童问题办公室支助。这些新的机构将用来推动“一个适合儿童生长的世界”中提出的行动。一个相似的伙伴关系做法一直是这个筹备进程的特点，而且结果文件中承诺予以加强，作为实施进程的一部分。对此我们坚决赞同。

儿童论坛给世界各地的儿童和年轻人提供了一个聚集一起讨论他们的想法和愿望的极好机会。我们在联合国第一次听到儿童陈述他们自己讨论的结果。我们应当争取在我们自己的国家扩大这些机会，这样儿童和年轻人才能逐渐懂得社会中的公民价值并成长为有责任心的公民，把他们的才智和能力充分贡献给他们的家庭、学校和地方社区。

在国际一级，通过爱尔兰援助基金资助儿童基金会在若干部门和环境中的关键措施，爱尔兰支持确实实现“一个适合儿童生长的世界”所设想的各项目标。儿童基金会行动的规模和范围已使它成为爱尔兰援助基金资助的最大接受者，这既通过我们对其核心资源的捐助，又通过对紧急援助的资助。

爱尔兰承诺为儿童基金会提供 2001 年至 2003 年的多年资助。政府于 2001 年捐助了 411 万英镑，比前一年增加了 50% 以上。爱尔兰也已作出 2002 年捐助

552 万英镑，2003 年捐助 800 万英镑的指示性认捐。这一承诺标志着 2001 年我们对儿童基金会的捐助提高 43%，2002 年和 2003 年分别进一步提高 44% 和 43%。到 2003 年年底，爱尔兰援助基金对儿童基金会的主要资助预计达 630 万英镑，这是 2000 年 254 万英镑的三倍多。

政治意愿和成功的承诺是顺利实现“一个适合儿童生长的世界”所提出各项目标的关键的决定性因素。我可以代表爱尔兰政府指出，我们充分地致力于实现这些目标，并相信有了必要的集体政治意愿，我们能够让所有儿童的生活发生真正的变化。

代理主席（以英语发言）：大会现在听取格林纳达代表团团长拉穆埃尔·斯塔尼斯劳斯先生阁下的发言。

斯塔尼斯劳斯先生（格林纳达）（以英语发言）：就儿童在家庭，国家和世界的中心地位而言，我首先引述不屈不挠的自由战士纳尔逊·曼德拉总统的话：

“我们不能浪费我们宝贵的儿童——不，一个也不行，再一天也不行。我们早就该为他们采取行动了。我提醒你们：你们有使这个世界成为儿童的一个更美好地方的权力和义务。”

这是呼吁行动的多么简单，却强有力的话语。

因此，不行动是关于儿童问题的本次第二十七届特别会议承受不起的一种奢侈。在这方面，我们可以借用但丁《神曲》的思想：那些拒绝为维护儿童表明立场的人在耻辱堂中应有一席之地。从根本上说，维护儿童权利是载入《儿童权利公约》和两项任择议定书的一项人权。1990 年生效的该公约是历史上受最多国家批准的人权条约。它申明儿童免遭虐待、忽略和剥削的生存权利。

今天，在 1990 年儿童问题世界首脑会议的大约 12 年后，我们根据 1990 年代取得进展与否，来审查《儿童生存、保护和发展世界宣言》的执行情况。题为“我们儿童”的秘书长报告对所取得的成果和尚未完成的工作提供了最佳的估计。根据世界各国关于全

球儿童状况的概览，秘书长得出结论：由于投资不足，特别是在儿童保健、教育和保护方面，世界没有完全兑现对儿童的承诺。太多的侵权、剥削、贫困、文盲、营养不良和疾病，特别是灾难性和致命的艾滋病毒/艾滋病，仍然是儿童的命运，这与《儿童权利公约》的精神和意图是如此地对立。

尽管我国面临财政限制，但我们高兴地报告，2000年，格林纳达五岁以下儿童的死亡率是每千例活产中有26例，大大地低于该区域378的平均数字。接种三种必需剂量的白喉、百日咳和破伤风疫苗的儿童比例从1990年的81%增加到1999年的88%，好于地区平均87%。当然，在格林纳达，所有儿童必须接受初级教育，这确保很高的识字率。

按照关于儿童问题特别会议的目标，4月在格林纳达被定为预防和认识虐待儿童月。格林纳达全国儿童权利联盟同全球儿童运动和儿童基金会牵头人一起合作，动员政府领导人、学校、非政府组织、教会、劳工运动和媒体支持“为儿童说同意”运动，把儿童放在国家议程的优先地位。总理的妻子玛丽艾塔·米切尔夫人在宣布为期一个月的方案结束时是这样谈论儿童的：

“他们是我们最宝贵的资源——国家的未来，他们应得到有利于其成长和发展的适当环境。最重要的是，我们必须倾听他们的心声。”

我高兴地报告，玛丽艾塔·米切尔夫人在大会堂和我们在一起。

同样，总理基思·米切尔先生出席了一个儿童论坛，以回答儿童的问题并听取他们对他们如何能够为其国家的发展作出最大贡献的建议。随后，总理发起了一项叫作“伊曼尼”的青年就业和发展项目，“伊曼尼”是一个非洲字，意思是信仰上帝、相信自己和相互相信。“伊曼尼”项目旨在为17岁和35岁之间的年轻人提供机会，以获得和发展技能、获得工作经验、改善自我形象与自爱、建立信任和发展对自己和工作世界的积极态度，同时每个月领薪金。

本届特别会议结果文件草案恰如其分地题为“一个适合儿童生存的世界”，这是对“我们儿童”请求的补充。这就是为什么在本届特别会议之前举行的儿童论坛是一个创新方法，它可能是本届会议最意义深远的结果。仅在昨天，在本届特别会议开幕式期间，我们听取了儿童代表的发言，并且发现，小孩子们和乳臭未干的人嘴里说出充满智慧的话。我们能够象孩子般的纯真，但又不幼稚。

从父母亲的角度来看，孩子是他们的报偿与责任、他们的骄傲与欢乐以及家庭的核心。从国家的、乃至世界的角度来看，儿童是子孙后代的受托人。因此，家庭、国家和世界休戚相关。儿童的未来是世界的未来。

最后，中国古代哲学家孟子说，应首先照料自己家的孩子，并且同样照料世界儿童。

我感谢主席、卡罗尔·贝拉米女士和帕特里夏·达兰特大使。

代理主席（以英语发言）：我现在请塔吉克斯坦代表团团长拉希德·阿利莫夫先生阁下发言。

阿利莫夫先生（塔吉克斯坦）（以俄语发言）：当我们在本届特别会议上回顾自1990年儿童问题世界首脑会议以来取得的进展时，我们都非常正确地问，我们是否竭尽全力确保所有儿童健康地、并且在培养有教养的儿童所必需的和平与尊重的条件下成长。我们在大会堂和圆桌会议上听到的评估表明，我们取得的结果好坏参半。尽管取得了一些进展，但儿童生存、保护和发展的今天仍然象10年前一样严重。我们不能单枪匹马地实现新行动计划草案中提出的目标：整个国际社会的贡献如同每个国家的贡献对保护地球上每个儿童权利这一崇高事业一样是重要的。

塔吉克斯坦代表团期望，本届特别会议将为我们为儿童提供一个更美好的世界和更美好未来的集体努力提供新的推动力。鉴于现存的贫困与不平等、艾滋病毒/艾滋病和其它危险疾病传播以及杀死包括手

无寸铁的儿童在内的无辜平民的武装冲突和恐怖主义行为的蔓延，这是极为重要的。

整个文明世界仍然同美国人民沉浸在悲痛之中，他们是国际恐怖主义分子于 2001 年 9 月 11 日造成的袭击事件的目标。今天上午，新闻机构发布的不幸报道说，在俄罗斯联邦卡斯皮克斯发生的恐怖主义事件中，包括 12 名儿童在内的 32 人丧生，几十人受伤。塔吉克斯坦代表团向受害者家属和所有俄罗斯人表示深切的慰问。我们还对在世界各地死于恐怖分子手的所有人表示悲痛。在今天相互关连和相互依赖的世界中，这一损失造成的痛苦是一种共同的痛苦，不管悲剧在哪里发生。

在独立初期经历一场内战的塔吉克斯坦面对面地、勇敢地对付恐怖主义和极端主义，我们深刻地理解这些可怕的现象可能造成的后果。造成了 5 万 5 千名孤儿，学校和幼稚园被摧毁，包括学龄前学校和儿科医疗中心。这是塔吉克斯坦国内冲突的悲惨景象，这场冲突于 1997 年 6 月以签署《在塔吉克斯坦建立和平与民族和谐总协定》而结束。塔吉克斯坦社会及其未来遭到严重打击。诸如截止 1995 年所有年龄组儿童贫血症增加三倍之类的消极倾向可能使塔吉克斯坦过去 70 年在人类发展领域取得的进展付之东流。

然而，尽管存在真正的社会和经济困难，但塔吉克斯坦在实现儿童问题世界首脑会议的各项目标以及执行《儿童权利公约》各项规定方面取得了重大进展，这些规定过去是、并且继续是塔吉克斯坦政府采取优先行动以改善儿童命运的指导原则。我们持续不断地执行一套措施，以在冲突后和建设平时期并且在深刻的经济转型时期保护儿童，这就是一个明证。协调这项多方面工作的机构是根据我国总统的倡议设立的、并由副总理领导的儿童权利委员会。在 2001 年举行的第一届关于保护儿童权利的全国大会上，我们概述了委员会工作的主要方面。委员会的工作包括使儿童和未成年人参与作出影响其生活的各项决定。

我们欢迎联合国儿童基金会日益加强与布雷顿森林金融机构的合作。在联合国机构和国际组织支助

下，我国正在修复学校和儿童院，发展新型学校和教育机构。多数学龄儿童都获得了免费教育。

亚洲一些国家的社会经济发展在很大程度上将取决于如何解决人口迅速增加造成的人口问题，塔吉克斯坦共和国就是这样一个国家。虽然我国国内总产值稳步上升，但由于人口不成比例地增长，在过去十年里，我国人均国内总产值指标急剧下降。其结果是，可以说，我国 80% 以上的公民非常贫穷。我国在塔吉克斯坦减少贫穷战略框架内采取各种措施，以减少贫穷，通过提供衣服、教科书、发展小企业和提供微额信贷，向贫穷家庭提供援助。

我国政府将制订有远见的人口政策作为最高优先事项，这体现在我国人口发展方案中，该方案的中心内容是保证生殖健康、保护母亲和儿童以及教育健康的新一代。我们认为，我们在开展这项工作时，可以依靠联合国人口基金的资源，我们认为，联合国人口基金是我们执行明智人口政策的主要盟友。我谨特别指出，近年来，我们在降低儿童和产妇死亡率方面取得了重大进展。

防治贫血症的全国方案取得了积极结果。鉴于塔吉克斯坦目前社会经济发展的特点，我国改善儿童命运社会政策的主要目标是克服影响儿童状况的各种负面趋势，并且创造必要条件，在促进子孙后代福祉方面进一步取得进展。在这方面，我们准备继续集中努力，保护儿童各项权利；提供高品质、可以负担的教育和保健；支助生活特别困难的儿童；以及特别重要的是扩大对孤儿和残疾儿童的支助。我们希望各国家、各捐助者和各国际组织将继续帮助我们解决这些问题以及其他紧迫问题。

我们赞成特别会议最后文件草案所载各主要长期目标。我谨提请注意其中提到的获得适当卫生环境和饮水问题。约 15 亿人缺乏淡水，近 25 亿人缺乏适当的卫生环境。每年 6 000 人因得不到淡水而死亡，其中许多人是儿童。除非我们采取强有力的行动，否则，不久之后，水将像石油一样出售，今天的少年将会因水陷入冲突。我们希望，在 2003 年——大会已

经宣布 2003 年为国际淡水年——和将在日本举行的第三次世界水论坛上将能够采取果断行动，寻找解决这个紧迫问题的办法。

代理主席(以英语发言):下面请教廷家庭事务委员会主席阿方索·洛佩斯·特鲁希略红衣主教阁下发言。

洛佩斯·特鲁希略红衣主教(教廷)(以西班牙语发言):儿童应该得到承认和充分尊重，因此，主对他们特别偏爱和仁慈，教廷谨表示永远忠于主的这种偏爱和仁慈。儿童是上帝的恩赐。

数百年来，基督教世界里出现了促进儿童福祉的无数机构和工程。它们在非常广泛的领域——家庭、教育和保健——提供了慷慨服务，并且特别强调为最贫穷和最需要的人服务。贫穷残酷地打击儿童，许多人深受其害，消除贫穷的斗争非常重要。

除多种形式的暴力之外，其他问题也在泛滥，造成了重大后果，例如，环境的道德污染，从精神上说，这种污染使儿童呼吸不到新鲜空气。家庭和国家不能避免人类生态的各种需求。当道德价值被践踏而不受惩罚时，当环境被人为地注入色情时，当人类性行为的真谛被淹没并被庸俗化时，当儿童在令人震惊的纵容环境中受到引诱、追求不可言状的生活方式和行为时，暴力危险在增加。

从胚胎阶段起，儿童、所有儿童——他们是上帝的化身——的人格尊严都必须得到充分尊重，这似乎已经被遗忘，必须恢复这一点。衡量一个社会是否伟大，其真正标准是，它是否承认和保护人格尊严和人权，是否保障所有成员、特别是保障儿童的福祉。在真正有人性的健康社会里，每个人都认为家庭是基本社会单位，是儿童需要的最重要提供者，是儿童的最重要教育者。

必须遵守《儿童权利公约》多次提及的中心标准：必须促进儿童最大利益。这个标准具有启发性，不能以不公正法律窒息或嘲弄这个标准。儿童最大利益是宝贵的标准，其基础就是儿童的人格尊严：儿童是目标，不是工具、手段或对象。

人类各方面——身体、情感、精神、智慧和人类社会——的发展进程是家庭与社会产生协同作用的结果。只有两者进行有效合作，儿童才能免受任何伤害、虐待和压迫，才能够分享并促进人类的共同利益。

儿童的最大利益要求，儿童与以婚姻为基础的家庭之间有充分的关系——这种家庭是生命的摇篮和庇护所、一个实现个人发展、人之间的亲情、团结、法律以及各代之间的文化传递的场所。为了儿童的利益，国际社会必须象教皇约翰·保罗二世所说的那样致力于维护家庭的价值以及对从受孕开始的人的生命的尊重。这些价值观念属于各国人民之间的对话和共存的基本法则。

因此，罗马教廷认为，儿童的权利和家庭的权利应该联系在一起。作为每个社会的生活的根本体制，家庭必须被理解为是一种盟约，一个男人和一个女人通过这种盟约在他们之间建立一种终生的伙伴关系，而这种关系就其本身性质而言促进夫妻的福利和对儿童的生育和抚养。

儿童——所有儿童——无论在何种情况或何种条件下都应得到以特别的专注和温情所给予的爱护、欢迎、保护和教育，特别是在他们面对重大的或沉重的限制和困难时。必须尽一切可能确保，儿童能在一个以积极和永久的方式提供保护和榜样的家庭中受孕、出生、成长和接受教育，这些是他们成长的不可缺少的因素。必须把儿童看作是家庭的一个成员，以使他们的父母——父母根据其负责任的良好认识而获得生命的礼物——能够履行其不容放弃的职责，并在其任务中得到社会的协助而不是阻碍。

只有在家庭未能尽职时，社会和国家才应为儿童提供他们所需要的东西，最好是在一种类似家庭的环境中，为他们提供友好的态度、尽职的照顾、尊重和温情。所有儿童无论是婚内还是婚外出生都有权得到同样的社会保护，以利于他们的个人综合发展。

我国代表团认为，需要制订立法以保护儿童不受任何形式的剥削和虐待，例如乱伦行为和恋童行为，

以及通过劳动、奴役、令人憎恶的卖淫和色情罪行、绑架、把儿童用作士兵和游击队员等方式进行的剥削，并防止他们成为武装冲突或对某些国家实行的国际或单方面制裁的受害者。所有这些祸害都是人类的耻辱和对人类的冒犯。所有这些形式的暴力绝不能不受惩罚。

应该特别注意，以确保收养——包括在确实可取和充分尊重儿童最大利益原则的情况下进行的国内和国际收养——仅由结婚的夫妻来进行，因为这样的夫妻真正能保障稳定、道德上的可靠、提供帮助的能力以及良好的榜样。通过这样做，儿童能够得到适当的成长，而不会使他们的自身发展受到阻碍或使他们的个性遭到摧残。科学本身告诉我们，为了儿童的综合和协调发展，既有父亲又有母亲是符合他们的最大利益的。

我国代表团深信，如果由于受到人口过剩的神话的影响，实行违反家庭和儿童权利的人口政策，儿童的最大利益就不会得到承认。

儿童是人类家庭的财富和希望。这就是为什么罗马教廷代表团希望，大会本届特别会议将在确保全世界的儿童将给家庭和社会带来春天方面结出丰盛和宝贵的果实。

代理主席（以英语发言）：我现在请国际劳工组织总干事胡安·索马维亚先生发言。

索马维亚先生（国际劳工组织）（以英语发言）：今天，1亿8千万儿童从事着形式最恶劣的童工：危险或有风险的工作，有可能对他们造成永久性伤害甚至死亡。这些儿童中有800多万是现代奴隶制和性剥削的受害者；他们在非法活动中以及战争中被使用和虐待。这些远非最普遍的童工形式，但他们构成对儿童的最恶劣剥削。另有6600万目前在工作的儿童的年龄实在不适合于工作，尽管他们不是在从事形式最恶劣的工作。总共有大约2亿4600万儿童今天在工作。在我们今天在这里开会，以及决定通过一项宣言为儿童做那些事时，2亿4600万儿童正在工作，而不是在上学。

国际劳工组织（劳工组织）现在汇编了关于童工的有史以来最全面的报告。这个报告是在本周发表的，它提供了关于那些分散在各地的脆弱无力的，人们长久以来看不到的数以百万计的童工的新情况。请想象一下2亿4600万人——几乎相当于美国的全部人口——仅仅由于他们分散在世界各地而长期不为人们所见和所闻。

显然，该报告揭露了一个规模巨大的问题。它也谈到了进展。我们从否认进步到承认并了解这些进步。

各国政府和各个社会注意到该问题。议员、雇主和工人组织、非政府组织和其他方面也正在加入这一战斗。公民、消费者、中小学生和大学生想要采取行动。各个社区正在觉醒。很多人要对此有所作为。劳工组织自己在童工方面的工作——研究、确定标准、宣传和技术援助——已有巨大的扩展。我们现在正与75个国家合作。劳工组织关于最有害形式的童工的《182号公约》，在不到3年内已得到大约120个国家的批准。我们同联合国儿童基金会并且同卡罗尔·贝拉米及其团队，就所有这些问题建立了伙伴关系。我还要借此机会感谢帕特里夏·达兰特在本次会议范围内所做的一切。

我们可以说，我们已冲出起跑线，但离终点还很远。现在需要紧急行动，因为在劳工组织报告发表后，我们知道大多数的童工形式都是最有害的。我们需要怎么办？首先，我们要解决根源。童工不是个人的选择。家长并不想把其子女推入艰苦的生活或使他们失去未来。他们想要的是体面的家庭生活机会。他们今天并没有这种机会。我们需要能够为家长提供体面的工作和为儿童提供良好教育的经济政策。如果家长没有工作，我们就会看到儿童进入工作场所。如果我们让家长充分就业，我们就看到童工现象的消失。

第二，事实是我们不会仅通过个别发展项目和方案而消除童工现象。这些是重要的，因为它们表明能够做到，但制止童工现象首先产生于道义上的愤慨。它需要个人的承诺。它还需要社会的参与。一个旨在取消童工的社会必须有这样做的勇气和创造力。它必

须使其政策和机构与儿童的安全、他们的家庭和社区联系在一起。

第三,国际社会要建立一个没有童工的世界,就必须使之成为所有国际组织的优先事项——我强调的是所有国际组织。对所有来自国际组织的政策建议,应当对其对最有害的童工的形式的影响加以审查。

第四,这种承诺的基础必须是完整,以家庭为中心的战略,以便为摆脱贫困提供出路并为处理危机提供安全网。我认为,正相反的情况是,目前的全球化模式通过影响到最脆弱者的不断升高的不确定和不安全的程度而削弱了家庭结构。因此,我重申:我们必须确定有关使家长就业和儿童就学的战略。家庭的体面工作是对家庭、社区和社会的安全和稳定的最佳保障之一。这是摆脱贫穷的重要路线。我们必须准备使之成为国家政策和国际合作的明确目标。

第五,我们能够逐步建立无童工区、无童工企业、无童工社区、无童工城市、无童工区域和无童工国家而取得进展。它们都汇集于国际劳工组织的有时间限制的各国在其确定的期限内消除最有害形式的童工的方案之中。我们对国际制度中的归属感谈论很多;它涉及到每个国家自己决定需要多长时间来减少最有害形式的童工现象。这是一项国家的决策;是每个社会的决策;但它只能在每个国家和社会内部作出。这就是劳工组织的做法。我们并没有针对世界上每个国家的单一建议,但我们有方法来帮助这些要在该问题上取得进展的国家。

因此,我要正式地请各国就这一方案达成一致。这些方案需要强有力的政治承诺和国家主人翁感,把针对童工的行动与减轻贫困、向儿童提供基础教育、家长的工作和收入联系在一起。当然,这并非指劳工组织所说的儿童的“轻松工作”——这种工作并不影响他们的健康、完整性或正式教育,在我们的所有社会中,这种工作只出现在夏季或儿童与家庭一道进行或参与其他活动的情况中。

最后,准备作出这种承诺的国家应得到支持。国际社会可以通过它制定的政策和承诺提供的资源来

提供这种支持。如果我们都就这种办法达成一致,则我认为我们使这一世界适合儿童生长的机会,就会大大改善。我们绝不能忘记,童工事关成人利用和剥削儿童而达到个人的利润;它意味着成人容忍对儿童的虐待。制止这一现象是成人的责任。这是对各代人之间的相互声援的真正考验。让我们作为成年人来履行我们的责任。

最后,我要把我在目前情况下所说的话加以形象化。我们正处于筹备韩国和日本的足球世界杯赛季节。我认为,我们此时都应——我们也将劳工组织的建议内——对童工现象出示红牌警告。我认为这是我们需要做的。我们需要作出承诺;需要走出去告诉人们:“我要制止这一现象,但不是因为国际社会有人告诉我制止这一现象;不是因为有人把它作为得到一些资源的条件;而是因为我要这样做,而且不想让我们的社会中存在童工现象。”对于那些要在这方面努力的人,劳工组织准备为他们服务。

代理主席 (以英语发言): 大会现在聆听人权事务高级专员马丽·鲁滨逊夫人的发言。

鲁滨逊夫人 (人权事务高级专员) (以英语发言): 1990年9月,世界领导人庄严承诺最优先注重儿童权利、其生存及其保护和发展。10年之后,他们再次于这里准备通过一系列新的目标,铭记在世界儿童问题首脑会议上所通过的很多目标仍未实现。需要连接千年发展目标,其中一些目标涉及各位代表再次讨论的核心问题,包括消灭贫困和儿童中间饥饿现象、普及小学教育、减少儿童死亡、战胜艾滋病毒/艾滋病、疟疾和其他疾病、以及向童工现象出示红牌警告。

本届特别会议是一次评估所取得进展的机会,应该促进更大的政治支持、更多的资源和更具有活力的社会动员,以实现这些尚未达到的目标。

1989年通过《儿童权利公约》,反映出国际社会已对儿童的新的看法达成协商一致意见,即他们不再仅仅是有需求的受保护对象,而是享受各种权利的人。该公约的核心思想——儿童权利即人权——是在

本届特别会议所审议的问题的中心。现在有 191 个国家加入的公约是多边外交和人权运动的众多成功事例之一；但我们面前的挑战仍然重大，在实施方面的差距是十分明显和令人痛苦的。

从人权角度来解决儿童福祉的做法要求各国为消除一切歧视儿童的形式做出种种努力。然而对儿童，特别是对女童的歧视在世界各地仍然普遍存在并影响到他们享有各项权利。我上个月对喀布尔出访在我的记忆中依然历历在目，它清楚地说明，发展努力要取得成功便必须解决性别歧视问题。我们大家都不会忘记那些女童脸上露出幸福笑容，她们在多年被剥夺这一最基本权利之后终于返回了学校。

仅在两天前，安全理事会听取了受到战争影响的三位儿童的有力证词。他们非常有力地提醒我们冲突的影响是对他们权利的最深刻的践踏。我们需要尽一切可能确保对他们的保护和实现他们的权利。下星期一在纽约这里将举行历史上第一次关于土著问题的新长久论坛会议，这将提供进一步的机会，实施去年打击种族主义世界会议通过的反歧视议程，因为它适用于土著儿童。还必须解决许多其他歧视形式，包括来自贫穷家庭和乡村及边远地区的儿童以及具有残障或属于少数民族的儿童所遭受的歧视。

以人权作为出发点而为儿童采取的行动要求加强儿童、父母和当地社区的地位，让他们参与捍卫自己权利的斗争。因此人权教育必须成为一个全面和持久的进程，并且必须首先在儿童的日常生活和经验中，包括在学校课程中反映人权价值。

虽然本次特别会议上讨论的每一个问题都与公约直接相关，但一些领域是我所领导的办事处特别关切的问题。正如关于艾滋病毒/艾滋病的特别会议所承认的那样，尊重人权同减少艾滋病毒/艾滋病的扩散和对儿童的影响是密切相关的。以人权为基础的做法，包括提高获得医药治疗的机会对于减缓该疾病的经验和社会影响至关重要。提高青少年女童的地位和加强她们对生育权利的知识是有效回应艾滋病毒/艾滋病的根本内容。

牵涉到司法制度的儿童同样享有权利。然而在许多情况下，儿童应当得到符合人类尊严的对待，并考虑到儿童的年龄和建设性的重新融入社会的目标的权利往往遭到忽视。

我们越来越认识到，各种对儿童的暴力行为是对其权利的践踏。我所领导的办事处致力于支持大会所要求的秘书长对儿童所遭受暴力的研究。人权委员会在其最近会议上建议任命一名关于这一问题的独立专家。

本次特别会议必须产生具体行动，充分实施国际社会已经承认的各项权利。儿童权利公约差不多得到普遍批准。我们现在的任务是讲明这些标准，向世界上一切学校、医院、法庭、工作场所和家庭讲明标准。

我敦促大会牢记保护儿童权利已经存在的人权框架。它包括儿童权利委员会和关于贩运儿童、儿童卖淫和儿童色情以及关于受教育权利的特别报告员。儿童权利主流化意味着许多负责从酷刑到食品问题的主题报告员报告影响到儿童的问题。独立的国家人权机构的日益增长和民间社会组织新的联盟的出现，包括儿童非政府组织和网络的出现提供了新的可能性，促进争取儿童权利的斗争。

大会通过儿童权利公约，建立了行动纲领。各国通过将其变成得到最为广泛批准的人权条约，对该纲领作出了承诺。作为律师，我理解这是各国所作的具有法律约束力的承诺。但作为父母，我理解它在更深一层的意义上，是对我们的后代以及对我们的后代的后代所作出的具有道义约束性的承诺。

儿童为我们带来了他们对国际社会在“适合我们的世界”中所应承担承诺的理想，他们在儿童论坛期间就这一理想作出了努力。在本次特别会议期间如此频繁地听到他们的声音难道不令人感到耳目一新吗？我祝大会在同儿童们一道实施该议程过程中取得圆满成功。他们要求实现的世界是在其中他们的权利和尊严将得到尊重以及他们的声音将得到回应的世界。

下午 8 时 30 分散会